

دیتا ہے، اور انسان کو بتلاتا ہے کہ اتفاقاً عالم اور خود ان کے نفوس میں اللہ تعالیٰ نے جو اپنی عظیم نشانیاں رکھی ہیں، ان میں غور و فکر کرو تا کہ تم ان سب چیزوں کے خالق اور مالک کو پہچانو۔

دوسری آیت میں فرمایا **كُلُّ يَفْضِلُ اللّٰهُ وَيَرْحَمُهُمْ فَاِذَا قُلْتُمْ فَلْيَفْضِلْ حَوْا، هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْتَعُونَ**، یعنی لوگوں کو چاہئے کہ صرف اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت ہی کو اصلی خوشی کی چیز سمجھیں اور صرف اسی چیز پر خوش ہوں، دنیا کے چند روزہ مال و متاع اور راحت و عزت و حقیقت خوش ہونے کی چیز ہی نہیں، کیونکہ اول تو وہ کتنی ہی زیادہ کسی کو حاصل ہو، اور دوسری ہی ہوتی ہے مکمل نہیں ہوتی، دوسرے ہر وقت اس کے زوال کا خطرہ لانتی ہے، اس لئے آخر آیت میں فرمایا **هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْتَعُونَ**، یعنی اللہ کا فضل و رحمت ان تمام مال و دولت اور عزت و سلطنت سے بہتر ہے جن کو انسان اپنی زندگی بھر کا سرمایہ سمجھ کر جمع کرتا ہے۔ اس آیت میں دو چیزوں کو فرحت و مسرت کا سامان قرار دیا ہے ایک فضل دوسرے رحمت، ان دونوں سے مراد یہاں کیا ہے؟ اس بارے میں ایک حدیث حضرت انسؓ کی روایت سے یہ منقول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کے فضل سے مراد قرآن ہے اور رحمت سے مراد یہ ہے کہ تم کو قرآن پڑھنے اور اس پر عمل کرنے کی توفیق بخشی **رُدِّعَ الْعَالَمِ** از ابن مردویہ،

یہی مضمون حضرت براہ بن حازبؓ اور ابو سعید خدریؓ سے بھی منقول ہے اور بہت سے حضرات مفتخرین نے فرمایا کہ فضل سے مراد قرآن اور رحمت سے مراد اسلام ہے، اور مطلب اس کا بھی وہی ہے جو حدیث سابق سے معلوم ہوا کہ رحمت سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں قرآن سکھایا اور اس پر عمل کرنے کی توفیق بخشی، کیونکہ اسلام اسی حقیقت کا ایک عنوان ہے۔

اور حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی ایک روایت میں ہے کہ فضل سے مراد قرآن اور رحمت سے مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، قرآن کریم کی آیت **وَمَا آتَيْنَاكَ إِلَّا نَحْنُ تِلْكَ الْيَوْمِ** سے اس مضمون کی تائید ہوتی ہے، اور حاصل اس کا بھی پہلی تفسیر سے کچھ مختلف نہیں، کیونکہ عمل بالقرآن یا اسلام رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہی کی پیروی کے مختلف عنوانات ہیں۔

اس آیت میں مشہور قراءت کے مطابق **فَلْيَفْضِلْ حَوْا** بصیغہ فاعل آیا ہے، حالانکہ اس کے اصل مخاطب اس وقت کے موجودین، حاضرین تھے جس کا مقصد یہ تھا کہ اس جگہ صیغہ خطاب کا استعمال کیا جاتا، جیسا کہ بعض قراءتوں میں آیا بھی ہے، مگر مشہور قراءت میں صیغہ

غائب استعمال کرنے کی حکمت یہ ہے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم یا اسلام کی رحمت عام صرف اس وقت کے حاضرین و موجودین کے لئے مخصوص نہیں تھی بلکہ قیامت تک پیدا ہونے والی نسلوں کو بھی شامل ہے۔ (روح المعانی)

یہاں یہ بات قابل غور ہے کہ قرآن کریم کی ایک دوسری آیت کے ظاہری الفاظ **فَاِذَا قُلْتُمْ فَلْيَفْضِلْ حَوْا** سے معلوم ہوتا ہے کہ فرح و خوشی کا اس دنیا میں کوئی مقام ہی نہیں، ارشاد ہے **لَا تَقْرَبُوا مَالَ الْوَالِدِ الَّذِي فَتَرْتُمْ فِي الْوَالِدِ**، یعنی خوشی میں مست نہ ہو، اللہ ایسے خوش ہونے والوں کو پسند نہیں فرماتے۔ اور آیت مذکورہ میں بصیغہ امر خوش ہونے کا حکم دیا گیا ہے، اس ظاہری تعارض کا ایک جواب تو یہ ہے کہ جہاں خوش ہونے کو منع فرمایا ہے وہاں خوشی کا تعلق متابع دنیا سے ہے، اور جہاں خوش ہونے کا حکم دیا ہے وہاں خوشی کا تعلق ہے اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے، دوسرا فرق یہ بھی ہے کہ ممانعت کی جگہ میں مطلق خوشی مراد نہیں بلکہ خوشی میں بدمست ہو جانا مراد ہے، اور اجازت کی جگہ میں مطلق خوشی مراد ہے۔

تیسری آیت میں ان لوگوں کو تنبیہ کی گئی ہے جو حلال و حرام کے معاملہ میں اپنی ذاتی رائے کو دخل دیتے ہیں، اور قرآن و سنت کی سنہرے بغیر جس چیز کو چاہا حلال قرار دیدیا جس کو چاہا حرام کہہ دیا، اس پر قیامت کی شدید وعید ذکر کی گئی ہے جس سے معلوم ہوا کہ کسی چیز یا کسی فعل کے حلال یا حرام ہونے کا اصل مدار انسان پر ہے، بلکہ وہ خاص اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کا حق ہے ان کے احکام کے بغیر کسی چیز کو نہ حلال کہتے جائز ہے نہ حرام۔

چوتھی آیت میں اللہ جل شانہ کے علم محیط اور اس کی بے مثال وسعت کا ذکر ہو گیا ہے صلی اللہ علیہ وسلم کو مخاطب کر کے کیا گیا ہے کہ آپ جس کام اور جس حال میں ہمیشہ ہوتے ہیں یا قرآن پڑھتے ہیں اس کا کوئی جزء ہم سے مخفی نہیں اسی طرح تمام انسان جو کچھ عمل کرتے ہیں وہ ہماری نظروں کے سامنے ہیں اور آسمان و زمین میں کوئی ایک ذرہ بھی ہم سے چھپا ہوا نہیں ہے بلکہ ہر چیز کتب مصبین یعنی لوح محفوظ میں لکھی ہوتی ہے۔

بظاہر اس جگہ علم الہی کی وسعت اور ہر چیز کو محیط ہونے کے بیان میں حکمت یہ ہے کہ اس کے ذریعہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دی جائے کہ اگرچہ مخالف اور دشمن آپ کے بہت ہیں مگر اللہ تعالیٰ کی حفاظت آپ کے ساتھ ہے آپ کو کوئی گزند نہ پہنچے گا۔

الْاٰتِ اَوْلِيَا۟ءِ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ
یاد رکھو جو لوگ اللہ کے دوست ہیں نہ ڈرتے ان پر اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿۱۰﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ

جو لوگ کہ ایمان لائے اور ڈرتے رہے ، ان کے لئے ہے خوش خبری جہنم کی

الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۗ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ

زندگانی میں اور آخرت میں ، بدلتی نہیں اللہ کی باتیں ، یہی ہے

الْقَوْلُ الْعَظِيمُ ﴿۱۱﴾

بڑی کامیابی ۔

مُخَلَّصَةٌ تَفْسِيرٌ

یہ تو علم الہی کا بیان ہوا آگے مخلصین و مطیعین کی محفوظیت کا بیان ہے کہ ، یاد رکھو اللہ کے دوستوں پر نہ کوئی اندیشہ ، ناک واقعہ پڑنے والا ہے اور نہ وہ (کسی مطلب کے فوت ہونے پر متوہم ہوتے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ ان کو خوف ناک اور غم ناک حوادث سے بچاتا ہے اور وہ (اللہ کے دوست) وہ ہیں جو ایمان لائے اور (معاصی سے) پرہیز رکھتے ہیں یعنی ایمان اور تقویٰ سے اللہ کا قرب نصیب ہوتا ہے اور خوف و حزن سے ان کے محفوظ رہنے کی وجہ یہ ہے کہ ان کے لئے ذیوی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی (من جانب اللہ خوف و حزن سے بچنے کی) خوش خبری ہے (اور اللہ کی باتوں میں اپنی وعدوں میں) کچھ فرق ہوا نہیں کرتا پس جب بشارت میں ان سے وعدہ کیا گیا اور وعدہ ہمیشہ صحیح ہوتا ہے ، اس لئے عدم خوف و عدم حزن لازم ہے اور یہ (بشارت جو مذکور ہوئی) بڑی کامیابی ہے ۔

معارف و مسائل

آیات مذکورہ میں اولیاء اللہ کے مخصوص فضائل اور ان کی تعریف اور بچان پھر دنیا و آخرت میں ان کے لئے بشارت کا ذکر ہے ، ارشاد فرمایا کہ اولیاء اللہ کو نہ کسی ناگوار چیز کے پیش آنے کا خطرہ ہوگا اور نہ کسی مقصد کے فوت ہوجانے کا غم ، اور اولیاء اللہ وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے اور جنہوں نے تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کی ، ان کے لئے دنیا میں بھی خوش خبری ہے اور آخرت میں بھی ۔
اس میں چند باتیں قابلِ غور ہیں : اول یہ کہ اولیاء اللہ پر خوف و غم نہ ہونے کے کیا معنی ہیں ؟
دوسرے یہ کہ اولیاء اللہ کی تعریف کیا ہے اور ان کی علامات کیا ہیں ؟ تیسرے یہ کہ

دنیا و آخرت میں ان کی بشارت سے کیا مراد ہے ؟

پہلی بات کہ اولیاء اللہ پر خوف و غم نہیں ہوتا ، اس سے یہ بھی مراد ہو سکتا ہے کہ آخرت میں حساب کتاب کے بعد جب ان کو ان کے مقام جنت میں داخل کر دیا جائے گا تو خوف و غم سے ان کو ہمیشہ کے لئے نجات ہو جائے گی ، نہ کسی تکلیف و پریشانی کا خطرہ رہے گا نہ کسی محبوب و مطلوب چیز کے ہاتھ سے نکل جانے کا غم ہوگا ، بلکہ جنت کی نعمتیں دائمی اور لازوال ہوں گی ، اس معنی کے اعتبار سے تو مضمون آیت پر کوئی اشکال نہیں لیکن یہ سوال ضرور پیدا ہوتا ہے کہ اس میں اولیاء اللہ کی کوئی خصوصیت نہ رہی بلکہ تمام اہل جنت جن کو جہنم سے نجات مل گئی وہ اسی حال میں ہوں گے ، ہاں یہ کہا جاسکتا ہے کہ جو لوگ انجام کار جنت میں پہنچ گئے وہ سب اولیاء اللہ ہی کہلاتے ہیں گے ، دنیا میں ان کے اعمال کتنے ہی مختلف رہے ہوں مگر دخول جنت کے بعد سب کے سب اولیاء اللہ کی ہی فہرست میں شمار ہونگے ۔ لیکن بہت سے مفسرین نے فرمایا کہ اولیاء اللہ پر خوف و غم نہ ہونا دنیا و آخرت دونوں کے لئے عام ہے اور اولیاء اللہ کی خصوصیت یہی ہے کہ دنیا میں بھی وہ خوف و غم سے محفوظ ہیں اور آخرت میں ان پر خوف و غم نہ ہونا تو سب ہی جانتے ہیں ، اور اس میں سب اہل جنت داخل ہیں ۔

تیسرا اس پر حالات و واقعات کے اعتبار سے یہ اشکال ہے کہ دنیا میں تو یہ بات مشاہدہ کے خلاف ہے کیونکہ اولیاء اللہ تو کیا انبیاء علیہم السلام بھی اس دنیا میں خوف و غم سے محفوظ نہیں بلکہ ان کا خوف و خشیت اوروں سے زیادہ ہوتا ہے جیسا کہ قرآن کریم کا ارشاد ہے إِنَّهَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعِلْمَاءُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا وَيُخَوِّفُهُمْ مَا يَخَافُونَ ۗ اللَّهُ يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعِلْمَاءُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا وَيُخَوِّفُهُمْ مَا يَخَافُونَ ۗ اللَّهُ يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعِلْمَاءُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا وَيُخَوِّفُهُمْ مَا يَخَافُونَ ۗ اللَّهُ يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعِلْمَاءُ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا وَيُخَوِّفُهُمْ مَا يَخَافُونَ ۗ

اور واقعات بھی یہی ہیں جیسا کہ شہناش ترمذی کی حدیث میں ہے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اکثر حالات میں شکر و تمجید نظر آتے تھے ، اور آپ نے خود فرمایا کہ میں تم سب سے زیادہ خدا کا شکر سے ڈرتا ہوں ۔

صحابہ کرام میں سب سے افضل حضرت صدیق و فاروق رضی اللہ عنہما اور تمام صحابہ و تابعین اور اولیاء اللہ کی گرہ و نزاری اور خوفِ آخرت کے واقعات پیشا رہیں ۔
اس لئے روح المعانی میں علامہ آسی نے یہ فرمایا کہ حضرات اولیاء اللہ کا دنیا میں خوف و غم

سے محفوظ ہونا اس اعتبار سے ہے کہ جن چیزوں کے خوف و غم میں عام طور سے اہل دنیا مبتلا رہتے ہیں کہ دنیوی مقاصد آرام و راحت و دولت میں ذرا سی کمی ہو جانے پر جھرتے لگتے ہیں اور ذرا ذرا سی تکلیف و پریشانی کے خوف سے ان سے بچنے کی تدبیروں میں رات دن کھوتے رہتے ہیں، اولیاء اللہ کا مقام ان سب سے بالا و بلند ہوتا ہے، ان کی نظریں نہ دنیا کی فانی سعادت و دولت، راحت و آرام کوئی چیز ہے جس کے حاصل کرنے میں سرگرمی ہوں، اور نہ یہاں کی محنت و کلفت اور رنج کچھ قابل انتفاع ہے جس کی مانعیت میں پریشان ہوں بلکہ ان کا حال یہ ہوتا ہے کہ

دشادری داد سالمانے نہ غم آورد نقصانے بہ پیش ہمت ماہرے آمد بود مہمانے
اللہ جل شانہ کی عظمت و محبت اور خوف و خشیت ان حضرات پر ایسی چھانی ہوتی ہے کہ اس کے مقابلہ میں دنیا کی رنج و راحت، سود و زیاں پر گاہ کی بھی حیثیت نہیں رکھتے، بقول انیس سے یہ رنگ حاشتی میں سود و حاصل دیکھنے والے

یہاں گمراہ کہلاتے ہیں مستند دیکھنے والے
دوسری بات اولیاء اللہ کی تعریف اور ان کی علامات سے متعلق ہے، اولیاء ولی کی جمع ہے، لفظ ولی عربی زبان میں قریب کے معنی میں بھی آتا ہے اور دوست و محب کے معنی میں بھی، اللہ تعالیٰ کے قرب و محبت کا ایک عام درجہ تو ایسا ہے کہ اس سے دنیا کا کوئی انسان و حیوان بلکہ کوئی چیز بھی مستثنیٰ نہیں، اگر یہ قریب نہ ہو تو سارے عالم میں کوئی چیز وجود ہی میں نہیں آسکتی، تمام عالم کے وجود کی اصلی علت وہی خاص رابطہ ہے جو اس کو حق تعالیٰ شانہ سے حاصل ہے، گویا اس رابطہ کی حقیقت کو نہ کسی نے سمجھا اور نہ سمجھ سکتا ہے مگر ایک بے کیفیت رابطہ کا ہونا یقینی ہے، مگر لفظ اولیاء اللہ میں یہ درجہ ولایت کا مراد نہیں بلکہ ولایت و محبت اور قرب کا ایک دوسرا درجہ بھی ہے جو اللہ تعالیٰ کے مخصوص بندوں کے ساتھ خاص ہے یہ قریب محبت کہلاتا ہے جن لوگوں کو یہ قرب خاص حاصل ہو وہ اولیاء اللہ کہلاتے ہیں، جیسا کہ ایک حدیث قدسی میں ہے، حق تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ میرا بندہ فعلی عبادت کے ذریعہ میرا قرب حاصل کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ میں بھی اس سے محبت کرنے لگتا ہوں اور جب میں اس سے محبت کرتا ہوں تو پھر میں ہی اسکے کان بن جاتا ہوں وہ جو کچھ سنتا ہے میرے ذریعہ سنتا ہے، میں ہی اس کی آنکھ بن جاتا ہوں، وہ جو کچھ دیکھتا ہے مجھ سے دیکھتا ہے میں ہی اس کے ہاتھ پاؤں بن جاتا ہوں وہ جو کچھ کرتا ہے مجھ سے کرتا ہے، مطلب اس کا یہ ہے کہ اس کی کوئی حرکت و سکون اور کوئی کام میری رضا کے خلاف نہیں ہوتا۔

اور اس ولایت خاصہ کے درجات بیشمار اور غیر متناہی ہیں، اس کا اعلیٰ درجہ اولیاء اللہ علیہم السلام کا حصہ ہے، کیونکہ ہر نبی کا ولی اللہ ہونا لازمی ہے، اور اس میں سب سے اونچا مقام سید الانبیاء نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے، اور ادنیٰ درجہ اس ولایت کا وہ ہے جس کو صوفیائے کرام کی اصطلاح میں درجہ فنا کہا جاتا ہے، جس کا حاصل یہ ہے کہ آدمی کا قلب اللہ تعالیٰ کی یاد میں ایسا مستغرق ہو کہ دنیا میں کسی کی محبت اس پر غالب نہ آئے، وہ جس سے محبت کرتا ہے تو اللہ کے لئے کرتا ہے، جس سے نفرت کرتا ہے تو اللہ کے لئے کرتا ہے، اس کے حب و بغض اور محبت و عداوت میں اپنی ذات کا کوئی حصہ نہیں ہوتا، جس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس کا ظاہر و باطن اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی میں مشغول رہتا ہے اور وہ ہر ایسی چیز سے پرہیز کرتا ہے جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک ناپسند ہو، اسی حالت کی علامت ہے کثرت ذکر اور دوام طاعت، یعنی اللہ تعالیٰ کو کثرت سے یاد کرنا اور ہمیشہ ہر حال میں اس کے احکام کی اطاعت کرنا، یہ دو وصف جس شخص میں موجود ہوں وہ ولی اللہ کہلاتا ہے جس میں ان دونوں میں سے کوئی ایک نہ ہو وہ اس فہرست میں داخل نہیں، پھر جس میں یہ دونوں موجود ہوں اس کے درجات ادنیٰ و اعلیٰ کی کوئی حد نہیں، انہیں درجات کے اعتبار سے اولیاء اللہ کے درجات متفاضل اور کم و بیش ہوتے ہیں۔

ایک حدیث میں بروایت حضرت ابو ہریرہؓ مذکور ہے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا کہ اس آیت میں اولیاء اللہ سے کون لوگ مراد ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ وہ لوگ جو خالص اللہ کے لئے آپس میں محبت کرتے ہیں، کوئی دنیاوی غرض درمیان میں نہیں ہوتی، (منظہری از ابن مردویہ)، اور ظاہر ہے کہ یہ حالت انہیں لوگوں کی ہو سکتی ہے جن کا ذکر اوپر کیا گیا ہے۔

یہاں ایک سوال اور بھی پیدا ہوتا ہے کہ اس درجہ ولایت کے حاصل کرنے کا طریقہ کیا ہے؟

حضرت قاضی شہداء اللہ پانی پتی رحمۃ اللہ علیہ نے تفسیر مظہری میں فرمایا کہ امت کے افراد کو یہ درجہ ولایت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہی کے فیض صحبت سے حاصل ہو سکتا ہے، اسی سے تعلق مع اللہ کا وہ رنگ جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حاصل تھا اپنے حوصلہ کے مطابق اس کا کوئی حصہ امت کے اولیاء کو ملتا ہے، پھر فیض صحبت صحابہ کرامؓ کو بلا واسطہ حاصل تھا، اسی وجہ سے ان کا درجہ ولایت تمام امت کے اولیاء و اقطاب سے بالاتر تھا، بعد کے لوگوں کو یہی فیض ایک واسطہ یا چند واسطوں سے حاصل ہوتا ہے جتنے

إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿۱۶﴾

مجھے پڑھے ہیں اپنے خیال کے اور کچھ نہیں مگر اٹھکیں دھڑاتے ہیں۔

خلاصہ تفسیر

اور آپ کو ان کی باتیں غم میں نہ ڈالیں (یعنی ان کے کفریات سے غموم نہ ہوں، کیونکہ علم و حفاظت مذکورہ کے علاوہ) تمام تر قلبہ اور قدرت بھی (خدا ہی کے لئے ثابت ہے) وہ اپنی قدرت سے حسب وعدہ آپ کی حفاظت کرے گا، وہ (ان کی باتیں) سنتا ہے (اور ان کی حالت) جانتا ہے (وہ آپ کا بدلہ ان سے خود لے لے گا، یاد رکھو کہ جتنے کچھ آسمانوں میں ہیں اور جتنے زمین میں ہیں یعنی فرشتے اور جن و انس) سب اللہ ہی کے (ملوک) ہیں (اس کی حفاظت یا مکافات کو کوئی روک نہیں سکتا پس باہمہ وجوہ تسلی رکھنا چاہئے) اور اگر کسی کو شبہ ہو کہ شاید شرکاء مزاحمت کر سکیں تو اس کی حقیقت سن لو کہ جو لوگ اللہ کو چھوڑ کر دوسرے شرکاء کی عبادت کر رہے ہیں (خدا جانے) کس چیز کا اتباع کر رہے ہیں (یعنی ان کے اس عقیدہ کی کیا دلیل ہے، حقیقت تو یہ ہے کہ کچھ بھی دلیل نہیں) محض بے سند خیال کا اتباع کر رہے ہیں اور محض خیالی باتیں کر رہے ہیں (پس واقع میں ان میں صفات الوہیت کے مثل علم و قدرت وغیرہ نہیں ہیں پھر ان میں احتمال مزاحمت کی کب گنجائش ہے)

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿۱۷﴾

وہی ہے جس نے بنایا تمہارے واسطے رات کو کہ چین حاصل کرو اس میں اور دن دیا کھلنا اور بیک

اس میں نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے جو سنتے ہیں، کہتے ہیں تم ایسا اللہ نے بنا

سُبْحَانَهُ ۗ هُوَ الْغَنِيُّ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ طٰرَافٌ

وہ پاک ہے، وہ بے نیاز ہے، اسی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور جو کچھ ہے زمین میں، نہیں

عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ ۗ بِهٰذَا اَطَعُوْا لَوْ نَشِئُ اللّٰهُ مَا لَتَعْلَمُوْنَ ﴿۱۸﴾

تمہارے پاس کوئی سند اس کی، کیوں جھوٹ کہتے ہو اللہ پر جس بات کی تم کو خبر نہیں،

قُلْ اِنَّ الَّذِيْنَ يَفْتَرُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ الْكٰذِبُ لَا يَفْلِحُوْنَ ﴿۱۹﴾ مَتَاعٌ

کہ جو لوگ بائیسٹے ہیں اللہ پر جھوٹ بھلائی نہیں پاتے تمہارا ساق

فِي الدُّنْيَا ثُمَّ اِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنذِرُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيْدَ

انچھایا دنیا میں پھر ہماری طرف ان کو لوٹنا ہے پھر چکھائیں گے ہم ان کو سخت عذاب

بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿۲۰﴾

بدلہ ان کے گنہگار کا۔

خلاصہ تفسیر

وہ (اللہ) ایسا ہے جس نے تمہارے لئے رات بنائی تاکہ تم اس میں آرام کرو اور دن بھی اس طور پر بنایا کہ (جو بوجہ روشن ہونے کے) دیکھنے بھالنے کا ذریعہ ہے، اس (بنانے) میں دلائل (توحید) ہیں ان لوگوں کے لئے جو (تندرستی کے ساتھ ان مضامین کو سنتے ہیں) مشرکین ان دلائل میں غور نہیں کرتے اور شرک کی باتیں کرتے ہیں چنانچہ وہ کہتے ہیں (خود) باللہ اللہ تعالیٰ اولاد رکھتا ہے، سہمان اللہ (کیسی سخت بات کہی) وہ تو کسی کا محتاج نہیں (اور سب اس کے محتاج ہیں) اسی کی ملک ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے (پس سب ملوک ہوتے اور وہ مالک ہوا پس ثابت ہوا کہ کالات میں کوئی اس کا مستند و جناس نہیں، پس اگر اولاد کو اللہ کا جناس یعنی ہم جنس کہا جائے تو جانتے باطل ہو گیا اور اگر غیر جناس کہو تو نا جنس اولاد ہونا عیب ہے اور عیوب سے اللہ تعالیٰ پاک ہے، جیسا مستحانہ میں اس طرف اشارہ بھی ہے، پس اولاد کا ہونا مطلقاً باطل ہو گیا، ہم نے جو نفی اولاد کا دعویٰ کیا تھا اس پر تو ہم نے دلیل قائم کر دی ہے، اب رہا تمہارا دعویٰ سو تمہارے پاس (بجز بے پردہ دعویٰ کے) اس (دعویٰ) پر کوئی دلیل (بھی) نہیں (تو) کیا اللہ کے ذمے ایسی بات لگاتے ہو جس کا تم کسی دلیل سے علم نہیں رکھتے آپ (ان کا منقرض ہونا ثابت کر کے) اس افتراء کی وجہ سنانے کے لئے (کہہ دیجئے کہ جو لوگ اللہ پر جھوٹ افزا کرتے ہیں) جیسے مشرکین، وہ (کبھی) کامیاب نہ ہوں گے (اور اگر کسی کو شبہ ہو کہ ہم تو ایسوں کو دنیا میں خوب کامیاب اور آرام و راحت میں پاتے ہیں، تو جواب یہ ہے کہ یہ دنیا میں (چند روزہ) تھوڑا سا عیش ہے، جو بہت جلد ختم ہوا جاتا ہے، پھر مرکز، ہمارے ہی پاس ان کو آنا ہے پھر آخرت میں، ہم ان کو ان کے گنہگار کے بدلے سزا سے سخت رکامزا، چکھا دیں گے۔

وَأَسْأَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ تَوْبِحٍ مَّا ذُكِّرُوا بِهٖ لِقَوْمِهِمْ ۗ يَقُوْمُ اِنْ كَانَ كِبْرًا عَلَيْكُمْ

اور سنا ان کو مال نوح کا، جب کہا اپنی قوم کو اسے قوم اگر بھاری ہوئے تم پر

مَّقَامِيْ وَتَذَكِّرُنِيْ بِآيٰتِ اللّٰهِ تَعَالٰى ۗ اللّٰهُ تَوَكَّلْتُ ۗ فَاَجْمَعُوْا اٰمْرَكُمْ

بیرا کھرا ہونا اور نصیحت کرنا اللہ کی آیتوں سے تو میں نے اللہ پر بھروسہ کیا اب تم سب کو متروک کر دینا گا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَشُرَكَاءَ كُفْرًا لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ

اور حج کو اپنے شریکوں کو پھر نہ رہے تم کو اپنے کام میں مشغول پھر کر گوردیے ساتھ

وَلَا تَنْظُرُونَ ﴿۱۱﴾ فَإِنْ كُفِبْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ مِنْ آجُرٍ إِنْ

اور پھر کو مہلت نہ دو ۔ پھر اگر منہ پھیر دے تو میں نے نہیں چاہی تم سے مزدوری ، میری

أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۱۲﴾

مزدوری ہے اللہ پر ، اور پھر کو تم سے کہ رہوں زمان بر دار ۔

فَكَذَّبُوا فَتَجَنَّبْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلَاحِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ

پھر اس کو جھٹلایا سو ہم نے بجا یا اس کا اور جو اس کے ساتھ تھے کشتی میں اور ان کو قائم کر دیا پھر

وَاعْتَرَفْنَا لِلَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَإِنْ نَظَرْتُمْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

اور ڈبا دیا ان کو جو جھٹلاتے تھے ہماری باتوں کو ، سو دیکھ لے کیسا ہوا انجام

الْمُنذِرِينَ ﴿۱۳﴾

ان کا جن کو ڈرایا تھا ۔

خلاصہ تفسیر

اور آپ ان کو نوح (علیہ السلام) کا قصہ پڑھ کر سنائیے (جو کہ اس وقت واقع ہوا تھا) جب کہ انہوں نے اپنی قوم سے فرمایا کہ اسے میری قوم اگر تم کو میرا بنا دینا یعنی وعظ گوئی کی حالت میں رہنا اور احکام خداوندی کی نصیحت کرنا بھاری اور ناگوار معلوم ہوتا ہے تو ہوا کرے میں کچھ پرواہ نہیں کرتا کیونکہ میرا تو خدا ہی پر بھروسہ ہے سو تم میرے ضرر پہنچانے کے متعلق اپنی تدابیر (جو کچھ کر سکو) مع اپنے مشرکوں (یعنی بتوں) کے پختہ کر لو (یعنی تمہارا خدا معبود سب مل کر میری ضرور رسائی میں اپنا ارمان نکال لو) پھر تمہاری وہ تدبیر تمہاری کھنڈن (اور دل تکی) کا باعث نہ ہونا چاہئے (یعنی اکثر تفسیر تدبیر سے طبیعت گھٹا کرتی ہے، تفسیر تدبیر کی ضرورت نہیں، جو کچھ تدبیر کرو دل کھول کر غلط نہ کرو، میرا لحاظ پاس کرو اور نہ میرے چلے جانے نکل جانے کا اندیشہ کرو کیونکہ اتنے آدمیوں کے پہرہ میں سے ایک آدمی کا نکل جانا بھی مستبعد ہے پھر انہوں کی کیا ضرورت ہے، پھر میرے ساتھ (جو کچھ کرنا ہے) کر گزرو اور پھر (وہاں) مہلت نہ دو (حاصل یہ کہ میں تمہاری ان باتوں سے نہ ڈرتا ہوں اور تبلیغ سے رک سکتا ہوں یہاں تک تو نفی خوف کی فرمائی، آگے نفی طمع کی فرماتے ہیں، یعنی پھر بھی اگر تم

اعراض ہی کئے جاؤ تو (یہ سمجھو کہ) میں نے تم سے (اس تبلیغ پر) کوئی معاوضہ تو نہیں مانگا اور

میں تم سے کیوں مانگتا کیونکہ، میرا معاوضہ تو صرف (حسب وعدہ کرم) اللہ ہی کے ذمے ہے

(غرض نہ تم سے ڈرتا ہوں نہ خواہش رکھتا ہوں) اور چونکہ مجھ کو حکم کیا گیا ہے کہ میں اطاعت

کرنے والوں میں رہوں اس لئے تبلیغ میں حکم کی تعمیل رکھتا ہوں اگر تم نہ مانو گے میرا کیا

نقصان ہے، سو (باوجود اس موعظہ بلوغت کے بھی) وہ لوگ ان کو جھٹلاتے رہے پس اس پر

عذاب طوفان کا مسلط ہوا اور ہم نے (اس عذاب سے) ان کو اور جو ان کے ساتھ تھے میں

تمہ ان کو نجات دی اور ان کو (زمین) پر آباد کیا اور باقی جو لوگ رہ گئے تھے، بہنوں نے

ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا ان کو اس طوفان میں بھوق کر دیا، سو دیکھنا چاہئے کیسا ڈرا، آجما

ہوا ان لوگوں کا جو عذاب الہی سے ڈرانے چاہتے تھے (یعنی بے خبری میں ہلاک نہیں

کئے گئے، پہلے کہہ دیا، بھگادیا، نہ مانا سزا پائی)۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

پھر بھیجے ہم نے نوح کے بعد کتنے پیغمبر ان کی قوم کی طرف پھر لائے ان کے پاس کئی دلیلیں

فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ

سو ان سے نہ ہوا کہ ایمان لے آئیں اس بات پر جس کو جھٹلاتے تھے پہلے سے ، اسی طرح ہم تمہارے گناہوں میں

قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿۱۴﴾

دلوں پر حد سے نکل جانے والوں کے ۔

خلاصہ تفسیر

پھر نوح (علیہ السلام) کے بعد ہم نے اور رسولوں کو ان کی قوموں کی طرف بھیجا، سو وہ

ان کے پاس معجزات لے کر آئے (مگر) پھر ابھی ان کی ضد اور ہٹ کی یہ کیفیت تھی کہ جس چیز

کو انہوں نے اول (دوبارہ) میں ایک بار جھٹلایا کہہ دیا یہ نہ ہوا کہ پھر اس کو مان لیتے (اور جیسے

یہ لوگ دل کے سخت تھے، اللہ تعالیٰ اسی طرح کافروں کے دلوں پر بند لگا دیتے ہیں)۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

پھر بھیجا ہم نے ان کے پیچھے موسیٰ اور ہارون کو (یعنی ان کے درمیان میں)

بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿۱۵﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ

اپنی نشانیاں دے کر پھر تکبر کر لے لگے اور وہ تھے لوگ گنہگار ، پھر جب پہنچی ان کو حق بات

مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿۵۵﴾ قَالَ مُوسَىٰ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَخَوَّفْتُم مِّنْهُ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

ہمارے پاس سے کہنے لگے یہ تو جادو ہے کھلا ، کہا موسیٰ نے کیا تم نے کہتے ہو

لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ ذَٰلِكُمْ أَسِحْرٌ هَٰذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِدُونَ ﴿۵۶﴾ قَالُوا

حق بات کو جب وہ پہنچے تمہارے پاس، کیا یہ جادو ہے، اور نجات نہیں پاتے جادو کرنے والے، بولے

أَحْسَبْتُمْ أَنَّا لَنُلْقِيَنَّاهُمْ وَأَجِدْنَا عَلَيْهِمُ ابْنَاءَ آدَمَ وَتَكُونُ لَكُمْ مَعَا

کیا تو ایسا ہے کہ ہم کو پھیر دے اس رستے سے جس پر پاپا ہم نے اپنے باپ داداؤں کو اور تم دونوں کو

الْكِبْرِيَاءِ فِي الْأَرْضِ وَمَا تَخُنَ لَكُمْ يَا مُؤْمِنِينَ ﴿۵۷﴾ وَقَالَ

سرداروں مل جائے اس ملک میں، اور ہم نہیں ہیں تم کو ماننے والے اور بولا

فِرْعَوْنُ أَتَشْعُرُونَ بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ﴿۵۸﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرُ قَالَ لَهُمْ

فرعون لاؤ میرے پاس ہر جادوگر کو پڑھا ہوا ، پھر جب آئے جادوگر کہا ان کو

مُوسَىٰ اتَّقُوا مَا آتَيْتُم مَّلَفُونَ ﴿۵۹﴾ قَدْ كُنَّا أَقْوَامًا

موسیٰ نے ڈالو جو تم ڈالتے ہو ، پھر جب انہوں نے ڈالا موسیٰ بولا

مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرٌ إِنَّ اللَّهَ سَابِطٌ لَهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَصْلِحُ عَمَلُ

کہ جو تم لاتے ہو سوا جادو ہے ، اب اللہ اس کو بچاتا ہے ، بیشک اللہ نہیں منواتا شریروں

الْمُفْسِدِينَ ﴿۶۰﴾ وَيَجْحَدُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْغَافِرُونَ ﴿۶۱﴾

کے کام ، اور اللہ جھکا کرتا ہے حق بات کو اپنے حکم سے اور بڑے برا میں گنہگار ۔

خلاصہ تفسیر

پھر ان (مذکورہ) پیغمبروں کے بعد ہم نے موسیٰ اور ہارون (علیہما السلام) کو فرعون اور اس کے سرداروں کے پاس اپنے معجزات (عصا اور بدھینار) دے کر بھیجا سوائے انہوں نے (دو) کے ساتھ ہی ان کی تصدیق کرنے سے انکار کیا اور طلب حق کے لئے غور بھی تو نہ کیا، اور وہ لوگ جرائم کے شوگر تھے اس لئے اطاعت نہ کی، پھر جب بعد دعویٰ کے ان کو ہمارے پاس سے نبوت موسیٰ پر صحیح دلیل پہنچی (مراد اس سے معجزہ ہے، تو وہ لوگ کہنے لگے کہ یقیناً یہ صریح جادو ہے، موسیٰ (علیہ السلام) نے فرمایا کیا تم اس صحیح دلیل کی نسبت جب کہ وہ تمہارے پاس پہنچی ایسی بات کہتے ہو کہ یہ جادو ہے، کیا یہ جادو ہے، مالاکہ جادوگر (جب کہ دعویٰ نبوت کا کریں تو انہیں معجزہ میں کامیاب نہیں ہوا کرتے) اور میں کامیاب ہوا کہ اول دعویٰ کیا پھر معجزات ظاہر کر دیئے، وہ لوگ (اس تقریر کا کچھ جواب نہ دے سکے، ویسے ہی براہِ جہالت،

۱۴۲

كُنْتُمْ لَكُم كَيْدًا مِمَّا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿۶۲﴾ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِينَ ﴿۶۳﴾

کہنے لگے کیا تم ہمارے پاس اس لئے آئے ہو کہ اس طریقہ سے ہٹا دو جس پر ہم نے اپنے ننگوں کو دیکھا ہے اور اس لئے آئے ہو کہ تم دونوں کو دنیا میں ریاست اور سرداری مل جاوے

اور تم خوب سمجھ لو کہ ہم تو تم دونوں کو کبھی نہ مانیں گے، اور فرعون نے (اپنے سرداروں سے) کہا کہ میرے پاس تمام ماہر جادو گروں کو جو ہمارے قلعہ میں ہیں، حاضر کرو (پناہ پانچ کئے گئے) سو

جب وہ آئے اور موسیٰ علیہ السلام سے مقابلہ ہوا تو، موسیٰ (علیہ السلام) نے ان سے فرمایا کہ

ذالو جو کچھ تم کو میدان میں ہوا تھا ہے، سو جب انہوں نے (اپنا جادو کا سامان، ڈالا تو موسیٰ

علیہ السلام نے فرمایا کہ جو کچھ تم (بتا کر) لاتے ہو جادو یہ ہے (نہ وہ جس کو فرعون والے جادو

کہتے ہیں) یقیناً بات ہے کہ اللہ تعالیٰ اس (جادو) کو ابھی درم درم کرے دیتا ہے (کیونکہ اللہ تعالیٰ

ایسے فسادیوں کا کام نہیں دیتا، جو معجزہ کے ساتھ مقابلہ سے پیش آویں، اور اللہ تعالیٰ

جس طرح اہل باطل کے باطل کو مقابلہ معجزات حق کے باطل کر دیتا ہے اسی طرح (دلیل صحیح

(یعنی معجزہ) کو اپنے وعدوں کے موافق (کہ اشبات نبوت انبیاء کے متعلق ہیں) ثابت

کر دیتا ہے جو مجرم (اور کافر) لوگ کیسا ہی ناگوار سمجھیں۔

فَمَا أَمِنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّتَهُ مِمَّنْ قَوْمِيهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِّمَّنْ فِرْعَوْنُ

پھر کوئی ایمان نہ لایا موسیٰ پر مگر کہ لڑکے اس کی قوم کے ڈرتے ہوئے فرعون سے

وَمَلَأَ بِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ

انہوں کے سرداروں سے کہیں ان کو بھلا دے، اور فرعون پڑھا رہا ہے ملک میں، اور اس نے

لَيْسَ الْكُفْرَانِ إِلَّا مَسْرُوفِينَ ﴿۶۴﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ يَقَوْمِ إِن كُنْتُمْ مَنَّامُ بِاللَّهِ

تو اسی پر بھروسہ کرو اگر برہم فرماں بردار ، تب وہ بولے ہم نے اللہ پر بھروسہ کیا

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۶۵﴾ وَوَجَّنا بِرَحْمَتِكَ

اسے ہم سے نہ کرنا ہم پر زور اس ظالم قوم کا ، اور پھلادے ہم کو ہرانی (کہ

مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿۶۶﴾

ان کافر لوگوں سے ۔

خلاصہ تفسیر

پس (جب عصا کا معجزہ ظاہر ہوا تو) موسیٰ (علیہ السلام) پر (شروع شروع میں) ان

کی قوم میں سے صرف قدرے قلیل آدمی ایمان لائے وہ بھی فرعون سے اور اپنے حکام سے ڈرتے ڈرتے کہ کہیں (ظاہر ہونے پر) ان کو تکلیف دہ پہنچا دے اور واقع میں (ڈرنا ان کا بے جا تھا کیونکہ) فرعون اس ملک میں زور و سلطنت رکھتا تھا اور یہی بات تھی کہ وہ حد (انصاف) سے باہر ہو جاتا تھا (ظلم کرنے لگتا تھا پھر جو شخص حکومت کے ساتھ ظلم کرتا ہو اس سے تو ڈر لگتا ہی ہے) اور موسیٰ (علیہ السلام) نے (جب ان کو تافت دیکھا تو ان سے فرمایا کہ اے میری قوم اگر تم مجھے دل سے (التذیر) ایمان رکھتے ہو تو (سوج) بچاومت کرو بلکہ اسی پر توکل کرو اگر تم (اس کی) اطاعت کرنے والے ہو، انہوں نے (جو اب میں عرض کیا کہ تم نے التذیر پر توکل کیا بعد اس کے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ اے ہمارے پروردگار ہم کو ظالم لوگوں کا تختہ مشق نہ بنا اور ہم کو اپنی رحمت کے صدقے ان کافروں سے نجات دے۔

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ
اور حکم بھیجا ہم نے موسیٰ کو اور اس کے بھائی کو کہ مقعد کر دو اپنی قوم کے واسطے مصر میں سے مصر
وَجَعَلُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَبْلَةَ وَاقِفُوا الصَّلَاةَ وَكَبِّرُوا لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۰﴾
اور بناؤ اپنے گھر قبلاً اور قائم کرو نماز اور عرض فرمادی دے ایمان والوں کو
وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَئَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا
اور کہا موسیٰ نے اے رب ہمارے تر نے دی ہے فرعون کو اور اس کے سرداروں کو مدق اور مال
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا سَرَبْنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَيَّ
دنیا کی زندگی میں اے رب اس واسطے کہ بہکائیں تیری راہ سے، اے رب مشا رہے
أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا وَاسْتَحْتَبُوا الْعَذَابَ
ان کے مال اور سخت کر دے ان کے دل کہ نہ ایمان لائیں جب تک دیکھیں عذاب
الْآلِيمَ ﴿۱۱﴾ قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِنَّ
دردناک، فرمایا، قبول ہو چکی دعا تمہاری سو تم دونوں ثابت رہو اور مت پناہ
سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۲﴾ وَجِئْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ
راہ ان کی جو ناواقف ہیں، اور ہا کر دیا ہم نے بنی اسرائیل کو دریا سے
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُودًا بَعِيًّا وَعَدَّ وَأَطْحَمَ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ
پھر بھیجا کیا ان کافروں نے اور اس کے لشکر نے خرابت سے اور تندی سے، یہاں تک کہ جب ڈوبنے لگا

قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتَ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ
بولتا یقین کر لیا میں نے کہ کوئی معبود نہیں مگر جس پر ایمان لائے بنی اسرائیل
وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۱۰﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا جَعَلْنَا فِرْعَوْنَ وَهَارُونَ
اور میں ہوں فرماں برداروں میں، اب یہ کہتا ہے اور تو نافرمانی کرتا رہا اس سے پہلے اور رہا

مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿۱۱﴾

مگر ہوں میں۔

خلاصہ تفسیر

اور ہم نے اس دعا کے قبول کرنے کا سامان کیا کہ موسیٰ (علیہ السلام) اور ان کے بھائی (ہارون) علیہ السلام کے پاس وہی بھیجی کہ تم دونوں اپنے ان لوگوں کے لئے (بدستور) مصر میں گھر برقرار رکھو یعنی وہ ڈر کر گھر نہ چھوڑیں ہم ان کے محافظ ہیں، اور (نماز کے اوقات میں) تم سب اپنے اپنی گھروں کو نماز پڑھنے کی جگہ قرار دے لو (مسابد کی حاضری خوف کی وجہ سے صاف ہے) اور یہ ضروری ہے کہ نماز کے پابند رہو تاکہ نماز کی برکت سے اللہ تعالیٰ جلدی اس مصیبت سے ٹھیک کر دے، اور (اے موسیٰ) آپ مسلمانوں کو بشارت دے دیں کہ اب جلدی یہ مصیبت ختم ہو جاوے گی، اور موسیٰ (علیہ السلام) نے (دعا میں) عرض کیا کہ اے ہمارے رب (ہم کو یہ بات معلوم ہو گئی کہ) آپ نے فرعون کو اور اس کے سرداروں کو سامان نیک اور طرح طرح کے مال دنیوی زندگی میں اسے ہمارے رب اسی واسطے دیتے ہیں کہ وہ آپ کی راہ سے (لوگوں کو) گمراہ کریں (پس جب ہدایت ان کے مقدر میں ہے نہیں اور جو حکمت تھی وہ حاصل ہو چکی تو اب ان کے اموال اور نفوس کو کیوں باقی رکھا جاوے پس، اے ہمارے رب ان کے مالوں کو نیست نابود کر دیجئے اور ان کے نفوس کی ہلاکت کا سامان کر دیجئے اس طرح کہ ان کے دلوں کو (زیادہ) سخت کر دیجئے (جس سے ہلاکت کے مستحق ہو جاویں) سو یہ ایمان نہ لائے یاویں (بلکہ روز بروز ان کا کفر ہی بڑھتا رہے) یہاں تک کہ عذاب الیم (کے مستحق ہو کر اس) کو دیکھ لیں (سو اس وقت ایمان نافع نہیں ہوتا) موسیٰ علیہ السلام نے یہ دعا کی اور ہارون علیہ السلام آمین کہتے رہے۔ کذا فی الدر المنثور، حق تعالیٰ نے فرمایا کہ تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی کیونکہ آمین کہنا صحیح (دعا میں شریک ہونا ہے یعنی ہم ان کے اموال و نفوس اب ہلاک کرنے والے ہیں) سو تم (اپنے منصبی کام یعنی تبلیغ پر مستقیم رہو یعنی گو ہدایت ان کی تقدیر میں نہ ہو مگر تبلیغ میں تمہارا تو فائدہ ہے) اور ان لوگوں

کی راہ نہ چلنا جن کو رہمارے وعدے کے سچے ہونے کا اتوقف میں حکمت ہونے کا یا تسلیم کے ضروری ہونے کا، ظلم نہیں (یعنی ہمارے وعدہ کو سچا سمجھو اور اگر ہلاکت میں دیر ہو جاوے اس میں حکمت سمجھو اور اپنے منصبی کام میں لگے رہو) اور جب ہم نے فرعون کو ہلاک کر لیا تو موسیٰ علیہ السلام کو حکم دیا کہ بنی اسرائیل کو مصر سے باہر نکال لے جائیے، پھر پانچ روز سب کو لے کر چلے اور رستہ میں دیباے شور مچا ہوا، اور موسیٰ علیہ السلام کی دعا سے اس میں رات ہو گیا اور ہم نے بنی اسرائیل کو (اس دریا سے پار کر دیا پھر ان کے پیچھے فرعون مع اپنے لشکر کے ظلم اور زیادتی کے ارادہ سے (دریا میں) چلا دیا اور دریا سے نکل کر ان سے قتل و قتال کر کے لیکن وہ دریا سے پار نہ ہو سکا، یہاں تک کہ جب ڈوبنے لگا اور ہلاکت مذاب کے نظر آنے لگے، تو سرسیدہ ہو کر کہنے لگا میں ایمان لاتا ہوں کہ بجز اس کے کہ جس پر بنی اسرائیل ایمان لاتے ہیں کوئی معبود نہیں اور میں مسلمانوں میں داخل ہوتا ہوں (سو مجھ کو اس عنق سے اور مذاب آخرت سے نجات دی جائے فرشتے کے ذریعہ سے) جواب دیا گیا کہ ایمان لاتا ہے (جیکر معائنہ آخرت کا شروع ہو گیا) اور (معائنہ آخرت کے) پہلے سے مکتبی کرتا رہا اور مصلوں میں داخل رہا (اب تم چاہتا ہے

معارف و مسائل

آیات مذکورہ میں حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام اور بنی اسرائیل و قوم فرعون کے کچھ حالات اور ان سے متعلقہ احکام مذکور ہیں۔ پہلی آیت میں ایک خاص واقعے سے متعلق حکم ہے وہ یہ کہ بنی اسرائیل جو دین موسوی پر حامل تھے یہ سب عام عبادت کے مطابق نمازیں صرف اپنے صوموں (عبادت گاہوں) میں ادا کرتے تھے، اور پچھلی امتوں کے لئے حکم بھی یہی تھا کہ ان کی نماز اپنے گھروں میں ادا نہیں ہوتی تھی، یہ خصوصی سہولت امت محمدیہ کو عطا ہوئی کہ ہر جگہ جہاں چاہیں نماز ادا کریں، صحیح مسلم کی ایک حدیث میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی پچھلے خصوصیات میں سے ایک یہ بھی بیان فرمائی ہے کہ میرے لئے ساری زمین کو مسجد بنا دیا گیا ہے کہ نماز ہر جگہ ادا ہو جاتی ہے، یہ دوسری بات ہے کہ فرض نمازوں کا مسجدوں میں ہی ادا کرنا جماعت کے ساتھ سنت مؤکدہ قرار دیا گیا۔ اور نفل نمازوں کا گھروں میں ادا کرنا نفل ہے، رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل اسی پر تھا کہ مسجد میں صرف فرض نماز پڑھتے تھے، سنن اور نوافل گھر میں جا کر ادا فرماتے تھے۔ بنی اسرائیل اپنے مذہب کے مطابق اس کے پابند تھے کہ نماز صرف اپنے عبادت خانوں میں ادا کریں، فرعون جو ان کو طرح کی ایذا میں مبتلا اور ان پر ظلم ڈھاتا تھا، اس نے یہ دیکھ کر ان کے تمام عبادت خانوں کو مسمار کر دیا تاکہ یہ اپنے

مذہب کے مطابق نماز نہ پڑھ سکیں، اس پر حق تعالیٰ نے بنی اسرائیل کے دونوں پیغمبروں حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو وہ حکم دیا جو اس آیت میں مذکور ہے کہ بنی اسرائیل کیلئے مصر میں مکان بنائے جائیں اور ان مکانات کا رخ قبلہ کی طرف ہو، تاکہ وہ اپنی عبادت خانوں میں نماز ادا کر سکیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ پچھلی امتوں میں اگرچہ عام حکم یہی تھا کہ نمازیں صرف عبادت خانوں میں پڑھی جائیں، لیکن اس خاص حادثہ کی وجہ سے بنی اسرائیل کے لئے اس کی عارضی اجازت دے دی گئی کہ گھروں ہی میں نماز ادا کر لیا کریں اور اپنے گھروں کا رخ قبلہ کی طرف سیدھا رکھیں، اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اس ضرورت کے وقت بھی ان کو مخصوص گھروں میں نماز پڑھنے کی اجازت دی گئی تھی جن کا رخ قبلہ کی طرف کیا گیا تھا، عام گھروں اور عام مقامات پر نماز کی اجازت اس وقت بھی نہیں تھی، جس طرح امت متوہدہ کو شہر اور یتھکل کے ہر مقام پر نماز ادا کرنے کی سہولت حاصل ہے (روح)

یہاں یہ سوال بھی قابل غور ہے کہ اس آیت میں بنی اسرائیل کو جس قبلہ کی طرف رخ کرنے کا حکم دیا گیا ہے اس سے مراد کونسا قبلہ ہے، کعبہ یا بیت المقدس؟ حضرت عبداللہ بن عباس فرماتے ہیں کہ اس سے مراد کعبہ ہے اور کعبہ ہی حضرت موسیٰ علیہ السلام اور ان کے اصحاب کا قبلہ تھا، (تولیس و ردود) بلکہ بعض علماء نے فرمایا کہ تمام انبیاء سابقین کا قبلہ اہل میں کعبہ ہی تھا۔

اور جس حدیث میں یہ ارشاد ہے کہ یہود اپنی نمازوں میں صخرہ بیت المقدس کی طرف رخ کرتے ہیں اس کو اس زمانہ پر معمول کیا جائے گا جب کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام مصر چھوڑ کر بیت المقدس کی طرف روانہ ہوئے، یہ اس کے منافی نہیں ہے کہ قیام مصر کے زمانہ میں آپ کا قبلہ بیت الشدی ہو۔

اس آیت سے یہ بھی ثابت ہوا کہ نماز کے لئے استقبال قبلہ کی شرط انبیاء سابقین کے زمانہ میں بھی تھی، اسی طرح طہارت اور ستر عورت کا تمام انبیاء سابقین کی شریعتوں میں شرط نماز ہونا بھی معتبر روایات سے ثابت ہے۔

گھروں کو قبلہ رخ بنانے کا مقصد یہی ہے تھا کہ ان میں نمازیں ادا کی جائیں اس لئے اس کے بعد آیت **وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ** کا حکم دے کر یہ ہدایت کر دی گئی کہ اگر فرعون عبادت گاہوں میں نماز ادا کرنے سے روکتا ہے تو اس سے نماز ساقط نہیں ہوتی اپنے گھروں میں ادا کرو۔ آخر آیت میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کو خطاب کر کے حکم دیا گیا کہ مؤمنین کو آپ تو بخیر

سنادیں کہ ان کا مقصود پورا ہوگا، دشمن پران کو غلبہ نصیب ہوگا اور آخرت میں جنت ملے گی۔ (روح)

آیت کے شروع میں حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو بصیغہ تثنیہ خطاب کیا گیا کیونکہ مکانات قبلہ رخ کر کے انہیں نماز پڑھنے کی اجازت انہیں کا کام تھا، اُس کے بعد صیغہ جمع سب بنی اسرائیل کو شامل کر کے اقامت نماز کا حکم دیا گیا کیونکہ اس حکم میں پیغمبر اور امت سب داخل ہیں، آخر میں بشارت دینے کا حکم خاص موسیٰ علیہ السلام کو دیا گیا کیونکہ اہمصل صاحب شریعت نبی آپ ہی تھے، بشارت جنت دینے کا آپ ہی کو حق تھا۔

دوسری آیت میں قوم فرعون کی اصلاح سے یابوس ہو کر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بدعا کا ذکر ہے جس کے شروع میں انہوں نے حق تعالیٰ کی بارگاہ میں یہ عرض کیا ہے کہ آپ نے قوم فرعون کو زینت دنیا کے ساز و سامان اور مال و دولت بہت عطا فرما رکھا ہے، مگر سہ لے کر ارض حبشہ تک سونے چاندی اور زبرجد و زمررد و یاقوت وغیرہ جواہرات کی کانیں عطا فرما رکھی ہیں (قرطبی)، جس کا اثر یہ ہے کہ وہ لوگوں کو تیرے راستے سے گمراہ کرتے ہیں، کیونکہ عام لوگ ان کے ظاہری ساز و سامان اور عیش و راحت کو دیکھ کر اس شک میں پڑ جاتے ہیں کہ اگر یہ گلابی پر ہوتے تو ان کو اللہ تعالیٰ کی نعمتیں کیوں ملتیں، کیونکہ عام لوگوں کی نظریں اس حقیقت تک نہیں پہنچتیں کہ دنیا کا فروغ بغیر نیک عمل کے کسی انسان کے حق پر ہونے کی علامت نہیں ہو سکتی، حضرت موسیٰ علیہ السلام نے قوم فرعون کی اصلاح سے یابوس ہونے کے بعد ان کے مال و دولت سے دوسروں کی گمراہی کا خطرہ محسوس کر کے بددعا کی، **بَدَّعَا لَنَا اَعْيُنَنَا عَلَىٰ اَنْوَابِهِمْ** یعنی اسے میرے پروردگار ان کے اموال کی صورت بدل کر مسخ و بیکار کر دے۔

حضرت قتادہ کا بیان ہے کہ اس دعا کا اثر یہ ظاہر ہوا کہ قوم فرعون کے تمام مرد و عورت اور نقد سکنے اور باغوں کھیتوں کی سب پیداوار پتھروں کی شکل میں تبدیل ہو گئے، حضرت عمر بن عبدالعزیز کے زمانہ میں ایک تحصیل پایا گیا جس میں فرعون کے زمانہ کی چیزیں تھیں ان میں انڈے اور بادام بھی دیکھے گئے جو بالکل پتھر تھے۔

ائمہ تفسیر نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے تمام پھلوں، ترکاریوں اور غلہ کو پتھر بنا دیا تھا اور یہ اللہ تعالیٰ کی اُن نو آیات (معجزات) میں سے ہے جس کا ذکر قرآن کریم میں آیا ہے، **وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا مُوسٰی رَبِّعَ اَيُّوبَ اَيُّوبَ**۔

دوسری بددعا حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان کے لئے یہ کی، **وَاَشَدُّ دَعْوٰی تَاُذِيْهِمْ** **فَلَا يُؤْمِنُوْنَ اَحٰقِ يَوْمَ الْعَذَابِ الْاَلِيْمِ**، یعنی اسے پروردگار ان کے دلوں کو ایسا سخت

کر دے کہ ان میں ایمان اور کسی خیر کی صلاحیت ہی نہ رہے تاکہ وہ عذاب الیم آنے سے پہلے ایمان نہ لاسکیں۔

یہ بددعا بظاہر ایک رسول و پیغمبر کی زبان سے بہت بعید معلوم ہوتی ہے کیونکہ پیغمبر کا وظیفہ زندگی ہی یہ ہوتا ہے کہ لوگوں کو ایمان و عمل صالح کی طرف دعوت دیں اور اس کے لئے تدبیریں کریں۔

مگر یہاں واقعہ یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام ساری تدبیریں کرنے کے بعد ان کی اصلاح سے یابوس ہو چکے تھے اور اب چاہتے تھے کہ یہ اپنے اعمال کی سزا دیکھیں، اس میں یہ احتمال تھا کہ کہیں یہ لوگ عذاب آتا دیکھ کر ایمان کا اقرار نہ کریں اور اس طرح عذاب مل جائے، اس لئے کفر سے بغض و نفرت اس دعا کا سبب بنی، جیسے فرعون غرق ہونے کے وقت ایمان کا اقرار کرنے لگا تو جبریل امین نے اس کا منہ بند کر دیا کہ کہیں رحمت الہی متوہر ہو کر یہ عذاب سے نہ بچ جائے۔

اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ بددعا درحقیقت بددعا نہ ہو بلکہ ایسی ہو جیسے شیطان پر لعنت کہ وہ تو بھنق قرآن خود ہی ملعون ہے پھر اس پر لعنت کرنے کا منشا اس کے ہوسا نہیں کہ جس پر اللہ تعالیٰ نے لعنت مسلط کر دی، ہم بھی اس پر لعنت کرتے ہیں اس صورت میں مطلب اس کا یہ ہوگا کہ ان کے دلوں کا سخت اور ناقابل ایمان و اصلاح ہونا من جانب اللہ مقرر ہو چکا تھا، حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بصورت بددعا اس کا اظہار فرمایا۔

تیسری آیت میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی اس دعا کی قبولیت کو بیان فرمایا ہے مگر عنوان میں حضرت ہارون علیہ السلام کو بھی شریک دعا قرار دے کر یہ خطاب کیا گیا **قَدْ اٰجَبْتَنِيْ** **قَدْ اٰجَبْتَنِيْ** یعنی تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی، وجہ یہ تھی کہ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام یہ دعا کر رہے تھے تو حضرت ہارون اٰمین کہتے جاتے تھے، اس سے معلوم ہوا کہ کسی دعا پر اٰمین کہنا بھی دعا ہی میں داخل ہے، اور چونکہ دعا کا مسنون طریقہ قرآن کریم میں آہستہ آواز سے کرنے کا بتلایا گیا ہے تو اس سے آئین کو بھی آہستہ کہنے کی ترویج معلوم ہوتی ہے۔

اس آیت میں قبولیت دعا کی اطلاع ان دونوں پیغمبروں کو دیدی گئی، مگر حضور اٰسا امتحان ان کا بھی لیا گیا کہ قبولیت دعا کا اثر بقول بغوی چالیس سال بعد ظاہر ہوا، اسی لئے اس آیت میں قبولیت دعا کے ذکر کے ساتھ ان دونوں حضرات کو یہ بھی ہدایت کر دی گئی کہ **فَاَسْتَقِيْمِيْهَا وَلَا تَتَّبِعِيْنَ سَبِيْلَ الَّذِيْنَ لَا يَعْزِمُوْنَ**، یعنی اپنے آپ کا منصبی دعوت و تبلیغ میں لگے رہیں، قبولیت دعا کا اثر دیر میں ظاہر ہو تو جاہلوں کی طرح جلد بازی نہ کریں۔

نجات دیں گے تاکہ تو ان کے لئے موجب عبرت ہو جو تیرے بعد (موجود) ہیں (اکتیسری بد حالی اور تباہی دیکھ کر مخالفت احکام الہیہ سے بچیں، اور حقیقت یہ ہے کہ پھر بھی) بہت سے آدمی ہماری (ایسی ایسی) عبرتوں سے غافل ہیں (اور مخالفت احکام سے نہیں ڈرتے اور ہم نے وہ فرق فرعون کے بعد، بنی اسرائیل کو بہت اچھا ٹھکانا رہنے کو دیا کہ اس وقت تو مصر کے مالک ہو گئے اور ان کی اول ہی نسل کو بیت المقدس اور ملک شام علاقہ پر فتح دے کر عطا فرمایا، اور ہم نے ان کو لغویں چیزیں کھانے کو دیں (مصر میں بھی جنت و عیون تھے اور شام کی نسبت بڑی لذت افزا آیا ہے، سو) چاہتے تھے کہ ہماری اطاعت میں زیادہ سرگرم رہتے لیکن انہوں نے انکسار میں اختلاف کرنا شروع کیا اور غضب برکرا، انہوں نے پہل کی وجہ سے، اختلاف نہیں کیا یہاں تک کہ ان کے پاس (احکام کا) علم پہنچ گیا، تمنا اور پھر اختلاف کیا آگے اس اختلاف پر وغیرہ ہے کہ، یقینی بات ہے کہ آپ کا رب ان (اختلاف کرنے والوں) کے درمیان قیامت کے دن ان امور میں فیصلہ دہلی، کرے گا جن میں وہ اختلاف کیا کرتے تھے، پھر اثبات حقیقت دین محمدی کے واسطے ہم ایک ایسا کافی طریقہ تیار کرتے ہیں کہ غیر صاحب وحی کے لئے تو کیسے کافی نہ ہوگا وہ ایسا ہے کہ آپ صاحب وحی ہیں مگر آپ سے بھی اگر اس کا خطاب بطور قضیہ شرطیہ کے کیا جاوے تو ممکن ہے اس طرح سے کہ اگر باطن آپ اس (کتاب) کی طرف سے شک (دشمنی) میں ہوں جس کو ہم نے آپ کے پاس بھیجا ہے تو اس شک کے دفع کا ایک بہل طریقہ یہ بھی ہے کہ، آپ ان لوگوں سے پوچھ دیجئے جو آپ سے پہلے کی کتابوں کو پڑھتے ہیں (مراد تورات و انجیل ہیں وہ من حیث القراءۃ اس کی پیشین گوئیوں کی بنا پر اس قرآن کے صدق کو بتلا دیں گے، بیشک آپ کے پاس آپ کے رب کی طرف سے سچی کتاب آئی ہے آپ ہرگز شک کرنے والوں میں نہ ہوں اور نہ شک کرنے والوں سے، ٹھہرا، ان لوگوں میں ہوں جنہوں نے اللہ کی آیتوں کو جھٹلایا، کہیں آپ (نمود اللہ تبارک و تبارک) یقیناً جن لوگوں کے حق میں آپ کے رب کی (ذاتی) بات (کہ یہ ایمان نہ لائیں گے ثابت ہو چکی ہے وہ کبھی، ایمان نہ لادیں گے) ان کے پاس تمام دلائل ثبوت حق کے پہنچ جاویں، جب تک کہ عذاب دردناک کو نہ دیکھ لیں، مگر اس وقت ایمان نافع نہیں ہوتا، چنانچہ (جن بستیوں پر عذاب آپکا ہے ان میں سے، کوئی بستی ایمان نہ لاتی کہ ایمان لانا اس کو نافع ہوتا کیونکہ ان کے ایمان کے ساتھ مشیت متعلق نہ ہوتی تھی، ہاں مگر یونس علیہ السلام کی قوم کہ ان کے ایمان کے ساتھ مشیت متعلق ہوتی تھی، اس لئے وہ عذاب موعود کے آثارا بتدائیہ کو دیکھ کر ایمان لے آئے اور جب وہ ایمان لے آئے تو ہم نے رسوائی کے عذاب کو ذمہ دینی

میں ان پر سے مثال دیا اور ان کو ایک وقت خاص زمینی وقت موت (ہنگام) خیر خوبی کے ساتھ عطا دیا (پس اور قریوں کا ایمان نہ لانا اور قوم یونس علیہ السلام کا ایمان لانا دونوں مشیت سے ہیں)

مَعَارِفُ وَمَسَائِلُ

پہلی آیت میں فرعون کو خطاب کر کے ارشاد فرمایا کہ عترتانی کے بعد ہم تیرے بدن کو پانی سے نکال دیں گے، تاکہ تیرا بدن پھلے لوگوں کے لئے قدرت خداوندی کی نشانی اور عبرت بن جائے۔

اس کا واقعہ یہ ہے کہ دریا سے عبور کرنے کے بعد جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل کو فرعون کے ہلاک ہونے کی خبر دی تو وہ لوگ فرعون سے کھاس قدر مرعوب مغلوب تھے کہ اس کا انکار کرنے لگے اور کہنے لگے کہ فرعون ہلاک نہیں ہوا، اللہ تعالیٰ نے ان کی رہنمائی اور دوسروں کی عبرت کے لئے دریا کی ایک موج کے ذریعہ فرعون کی مردہ لاش کو ساحل پر ڈال دیا جس کو سب نے دیکھا اور اس کے ہلاک ہونے کا یقین آیا، اور اس کی یہ لاش سب کے لئے نمونہ عبرت بن گئی، پھر معلوم نہیں کہ اس لاش کا کیا انجام ہوا، جس بلکہ فرعون کی لاش پانی گئی تھی آج تک وہ بلکہ نیل فرعون کے نام سے معروف ہے۔

کچھ عرصہ ہوا اخباروں میں یہ خبر بھی تھی کہ فرعون کی لاش صحیح سالم برآمد ہوئی اور عام لوگوں نے اس کا مشاہدہ کیا، اور وہ آج تک قاہرہ کے عجائب گھر میں محفوظ ہے، مگر یہ یقین سے نہیں کہا جاسکتا کہ یہ وہی فرعون ہے جس کا مقابلہ حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ہوا تھا یا کوئی دوسرا فرعون ہے کیونکہ لفظ فرعون کسی ایک شخص کا نام نہیں، اس زمانے میں مصر کے ہر بادشاہ کو فرعون کا لقب دیا جاتا تھا۔

مگر کچھ عجیب نہیں کہ قدرت نے جس طرح غرق شدہ لاش کو عبرت کے لئے کنارہ پر ڈالا تھا اس طرح آئندہ نسلوں کی عبرت کے لئے اس کو گلے لٹرنے سے بھی محفوظ رکھا ہو، اور اب تک موجود ہو۔

آخر آیت میں ارشاد فرمایا کہ بہت سے لوگ ہماری آیتوں اور نشانیوں سے غافل ہیں ان میں غور و فکر نہیں کرتے اور عبرت حاصل نہیں کرتے ورنہ عالم کے ہر ذرہ ذرہ میں ایسی نشانیاں موجود ہیں جن کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ کو اور اس کی قدرت کا ملکہ کو پہچانا جاسکتا ہے۔

دوسری آیت میں فرعون کے انجام بد کے بالمقابل اس قوم کا مستقبل دکھلایا ہے جس کو فرعون نے حقیر و ذلیل بنا رکھا تھا، فرمایا کہ ہم نے بنی اسرائیل کو اچھا ٹھکانہ عطا فرمایا کہ

پورا ملک مصر بھی ان کو مل گیا اور اردن و فلسطین کی ارض مقدسہ بھی ان کو مل گئی جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے خلیل حضرت ابراہیم اور ان کی ذریت کے لئے میراث بنا دیا تھا، اچھے ٹھکانے کو قرآن میں مَثَبًا اَصْدَقَی کے لفظ سے تعبیر کیا ہے، جہذاق کے معنی اس جگہ صلح اور مناسب کے ہیں، مطلب یہ ہے کہ ایسا ٹھکانا ان کو دیا جو ان کے لئے ہر اعتبار سے لائق اور مناسب تھا پھر فرمایا کہ ہم نے ان کو حلال پاک چیزوں سے رزق دیا کہ دنیا کی تمام لذائز اور راحتیں ان کو عطا فرمادیں۔

آخر آیت میں پھر ان کی کجروی اور غلط کاری کا ذکر ہے کہ ان میں بھی بہت سے لوگوں نے اقتدار پانے کے بعد اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی قدر نہ کی اور اس کی اطاعت سے پھر گئے تو بتائے ہیں جو نشانیاں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ لوگ پڑھتے تھے اس کا تقاضہ یہ تھا کہ آپ کے تشریف لانے کے بعد سب سے پہلے ہی لوگ ایمان لائے، مگر یہ عیب اتفاق ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری سے پہلے تو یہ سب لوگ نبی آخر الزمان پر اعتقاد رکھتے اور ان کی نشانیوں اور ان کے ظہور کا وقت قریب ہونے کی خبریں لوگوں کو بتایا کرتے تھے اور اپنی دعاؤں میں نبی آخر الزمان کا وسیلہ دے کر دعا لیا کرتے تھے مگر جب نبی آخر الزمان اپنی پوری شہادتوں کے ساتھ اور تورات کی بتلائی ہوئی نشانیوں کے ساتھ تشریف لائے تو یہ لوگ آپس میں اختلاف کرنے لگے، کچھ لوگ ایمان لائے باقیوں نے انکار کیا، اس آیت میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے تشریف لانے کو لفظ جَاؤْهُمْ الْعِلْمُ سے تعبیر کیا ہے، یہاں عِلْم سے مراد یقین بھی ہو سکتا ہے تو معنی یہ ہوں گے کہ جب مشاہدہ کے ساتھ یقین کے اسباب جمع ہو گئے تو یہ لوگ اختلاف کرنے لگے۔

اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس جگہ علم سے مراد معلوم ہے یعنی جب وہ ہستی سامنے آگئی جو تورات کی پیشین گوئیوں کے ذریعہ پہلے سے معلوم تھی تو اب لگے اختلاف کرنے۔ آخر آیت میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے روز ان کے اختلاف کا فیصلہ فرماویگے حق و باطل نکھر جائے گا، اہل حق جنت میں اور اہل باطل دوزخ میں بھیجے جائیں گے۔

تیسری آیت میں بظاہر خطاب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے مگر یہ ظاہر ہے کہ آپ کو وحی میں شک ہونے کا احتمال نہیں، اس لئے اس خطاب کے ذریعہ مقصود امت کو سنانا ہے خود آپ قسود نہیں، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ خطاب عام انسان کو ہو، کہ اسے انسان اگر کچھ کو اس وحی الہی میں کوئی شک ہے جو بواسطہ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تیری طرف بھیجی گئی تو تو ان لوگوں سے دریافت کر جو تجھ سے پہلے اللہ کی کتاب تورات و انجیل پڑھتے تھے

وہ تجھے بتائیں گے کہ کچھلے تمام انبیاء علیہم السلام اور ان کی کتابیں محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشخبری دیتی آئی ہیں، جس سے تیرے وساوس دور ہو جائیں گے۔

تفسیر مظہری میں ہے کہ اس آیت سے معلوم ہوا کہ جس شخص کو دین کے معاملہ میں کوئی شبہ پیش آجاتے تو اس پر لازم ہے کہ طلبہ حق سے سوال کر کے اپنے شبہات دور کرے ان کی پرورش نہ کرتا رہے۔

پوچھتی، پانچویں اور چھٹی آیتوں میں اسی مضمون کی تائید و تاکید اور غفلت تبرالوں کو تنبیہ ہے۔

ساتویں آیت میں غفلت دشوار منکرین کو اس پر تنبیہ کی گئی ہے کہ زندگی کی فرصت کو غنیمت جانو، انکار و سرکشی سے اب بھی باز آ جاؤ، ورنہ ایک ایسا وقت آنے والا ہے جب توبہ کرو گے تو توبہ قبول نہ ہوگی، ایمان لاؤ گے تو ایمان مقبول نہ ہوگا اور وہ وقت وہ ہوگا جبکہ موت کے وقت آخرت کا عذاب سامنے آ جائے، اسی سلسلہ میں حضرت یونس علیہ السلام اور ان کی قوم کا ایک واقعہ ذکر فرمایا گیا جس میں بڑی عبرتیں اور نصیحتیں ہیں۔

اس آیت میں ارشاد ہے کہ ایسا کیوں نہ ہو کہ منکر تو ہیں ایسے وقت ایمان لائے ان کران کا ایمان ان کو نفع دیتا یعنی موت کے وقت یا وقوع عذاب اور مبتلاء عذاب ہو چکنے کے بعد یا قیام قیامت کے وقت جب کہ توبہ کا دروازہ بند ہو جائے گا کسی کی توبہ اور ایمان مقبول نہ ہوگا، اُس سے پہلے پہلے اپنی سرکشی سے باز آ جاؤ اور ایمان لے آئیں، بجز توبہ جس علیہ السلام کے کہ انہوں نے ایسا وقت آنے سے پہلے ہی جب خدا تعالیٰ کا عذاب آتا دیکھا تو فوراً توبہ کر لی اور ایمان لے آئے، جس کی وجہ سے ہم نے ان سے سزا کرنے والا عذاب ہٹا لیا۔

اس تفسیر کا حاصل یہ ہے کہ دنیا کا عذاب سامنے آ جانے پر بھی توبہ کا دروازہ بند نہیں ہوتا بلکہ توبہ قبول ہو سکتی ہے، البتہ آخرت کا عذاب سامنے آ جانے کے وقت توبہ قبول نہیں ہوتی اور عذاب آخرت کا سامنے آنا یا قیامت کے دن ہوگا یا موت کے وقت، خواہ وہ طبعی موت ہو یا کسی دنیوی عذاب میں مبتلا ہو کر جو جیسے فرعون کو پیش آیا۔

اس لئے قوم یونس علیہ السلام کی توبہ قبول ہو جانا عام ضابطہ الہیہ کے خلاف نہیں بلکہ اس ماتحت ہے کیونکہ انہوں نے اگرچہ عذاب آتا ہوا دیکھ کر توبہ کی مگر عذاب میں مبتلا ہونے اور موت سے پہلے کر لی، بخلاف فرعون اور دوسرے لوگوں کے جنہوں نے عذاب میں مبتلا ہونے کے بعد اور مغرور موت کے وقت توبہ کی اور ایمان کا اقرار کیا اس لئے ان کا ایمان معتبر نہ ہوا اور توبہ قبول نہ ہوئی۔

پہلے ہی ایمان لے آئی تو ان کا ایمان اور توبہ قبول ہو گئی۔

آیت کا یہ واضح مفہوم خود بتلا رہا ہے کہ یہاں کوئی خدائی قانون نہیں توڑا گیا بلکہ معین مانی دستور کے مطابق ان کا ایمان اور توبہ قبول کر لی گئی ہے۔

اکثر مفسرین بحر محیط، قرطبی، زحشری، منطہری، روح المعانی وغیرہ نے آیت کا یہی مفہوم لکھا ہے جس میں قوم یونس کی توبہ قبول ہونا عام قانون الہی کے تحت ہے، قرطبی کے الفاظ یہ ہیں:

وقال ابن جُبَيْرٍ عَشِيَتِهِمُ الْعَذَابُ كَمَا يَفْتَقِي الثَّوْبُ الْقَبْرَ فَلَمَّا صَعَتِ تَوْبَتُهُمْ رَفَعَهُ اللَّهُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَقَالَ الطَّبْرِيُّ خَصَّ قَوْمَ يُونُسَ مِنْ بَيْنِ سَائِرِ الْأُمَمِ بَانَ حَبِيبٍ عَلَيْهِمْ بَعْدَ مُعَايِنَةِ الْعَذَابِ وَذَكَرَ ذَلِكَ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنَ الْمَفْسَرِينَ وَقَالَ الزَّجَّاجُ إِنَّهُمْ لَمَّا وَقَعَ بِهِمُ الْعَذَابُ وَأَنهَارُ الْعِلْمَاءِ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى الْعَذَابِ وَلَوْ رَأَوْا عَيْنَ الْعَذَابِ لَمَّا نَقَعَهُمْ إِيمَانَهُمْ. قَالَتْ قَوْلُ الزَّجَّاجِ حَسَنٌ فَإِنَّ الْمَعَايِنَةَ الَّتِي لَا تَنْفَعُ التَّوْبَةَ مَعَهَا هِيَ التَّلَبُّسُ بِالْعَذَابِ كَقَصَّةِ فِرْعَوْنَ وَلِهَذَا جَاءَ بِقِصَّةِ قَوْمِ يُونُسَ عَلَى إِشْرَاقِ قِصَّةِ فِرْعَوْنَ وَيَعْضُدُ لِهَذَا قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَكْفُرْهُ وَالْعَفْوَ عَفْوٌ وَالْعَفْوُ عَفْوٌ وَذَلِكَ وَهَوَالِ التَّلَبُّسِ بِالْمَوْتِ وَقَدْ رَوَى مَعْنَى مَا قُلْنَا عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ (رَأَى) وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ تَوْبَتَهُمْ قَبْلَ رُؤْيَةِ الْعَذَابِ (رَأَى) وَعَلَى هَذَا فَلَاشْكَالَ وَلَا تَعَارُضَ وَلَا خِصْمَ.

ترجمہ: ابن جریر کہتے ہیں کہ عذاب نے ان کو اس طرح ڈھانپ لیا تھا جیسے قبر پر چادر پھیر چو نکہ ان کی توبہ صحیح ہو گئی، اگر وقوع عذاب سے پہلے تھی، تو ان کا عذاب اٹھا دیا گیا پھر جی فرماتے ہیں کہ قوم یونس کو تمام اقوام عالم سے یہ خصوصیت دی گئی ہے کہ معائنہ عذاب کے بعد ان کی توبہ قبول کر لی گئی، زجاج نے فرمایا کہ ان لوگوں پر ابھی عذاب پڑا نہیں تھا بلکہ علامات عذاب دیکھی تھیں اور اگر عذاب پڑ جاتا تو ان کی توبہ بھی قبول نہ ہوتی، قرطبی فرماتے ہیں کہ زجاج کا قول اچھا اور بہتر ہے کیونکہ جس معائنہ عذاب کے بعد توبہ قبول نہیں ہوتی وہ وہ ہے کہ عذاب میں مبتلا ہو چکا جیسا واقعہ فرعون میں پیش آیا اور اسی میں قوم یونس کا واقعہ فرعون کے بعد متلا ذکر آیا تاکہ فرق واضح ہو جا کہ فرعون کا ایسا بتلا رہا عذاب کے بعد بخلاف قوم یونس کے کہ وہ وقوع عذاب پہلے ہی ایمان لے آئی، اس بات کی تائید حضرت عبداللہ علیہ السلام کے اس ارشاد بھی ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ جس کی توبہ اس وقت تک قبول فرماتا ہے جب تک وہ غرغرو کی حالت میں ہو چکا اور غرغرو موت و قتل طاری ہو تو اسے سزا دے کر توبہ قبول فرماتا ہے، حضرت عبداللہ بن مسعود کی روایت سے معلوم ہوتی ہے جس میں بتلایا ہے کہ قوم یونس نے وقوع عذاب سے پہلے توبہ کر لی تھی، قرطبی فرماتے ہیں کہ اس تقریر و تفسیر پر نہ کوئی اشکال ہے نہ تعارض نہ قوم یونس کی تخصیص۔

اور طبری وغیرہ مفسرین نے بھی جو اس واقعہ کو قوم یونس کی خصوصیت بتلایا ہے ان میں سے بھی کسی نے یہ نہیں کہا کہ اس خصوصیت کا سبب یونس علیہ السلام کی کوتاہیاں تھیں بلکہ اس قوم کا سچے دل سے توبہ کرنا اور علم الہی میں حفاص ہونا، وغیرہ وجوہات تھیں۔ اور جب یہ معلوم ہو گیا کہ قوم یونس علیہ السلام کا عذاب اٹل جانا عام قانون قدرت کے خلاف ہی نہیں تھا بلکہ عین مطابق تھا تو اس کلام کی بنیاد ہی ختم ہو گئی۔

اسی طرح کسی قرآنی اشارے سے یہ ثابت نہیں کہ عذاب کی وعید سننے کے بعد قوم یونس علیہ السلام بغیر باذن خداوندی اپنی قوم سے الگ ہو گئے بلکہ سیاق آیات اور تفسیری روایات سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ جیسا تمام سابق امتوں کے ساتھ معاملہ ہوتا آیا تھا کہ جب ان کی امت پر عذاب آنے کا فیصلہ کر لیا جاتا تو اللہ تعالیٰ اپنے رسول اور ان کے ساتھیوں کو یہاں سے نکل جانے کا حکم دے دیتے تھے جیسا لوط علیہ السلام کا واقعہ بتصریح قرآن میں مذکور ہے، اسی طرح یہاں بھی جب اللہ تعالیٰ حکم یونس علیہ السلام کے ذریعہ ان لوگوں کو پہنچا دیا گیا کہ تمین دن کے بعد عذاب آنے گا تو یونس علیہ السلام کا اس جگہ سے نکل جانا ظاہر یہی ہے کہ با تفر خداوندی ہوا ہے۔

البتہ یونس علیہ السلام سے جو پیغمبرانہ شان کے اعتبار سے ایک لغزش ہوئی اور اس پر سورۃ انبیاء اور سورۃ طہ کے آیتوں میں عتاب کے الفاظ آئے اور اسی کے نتیجہ میں پہلی کے پیٹ میں رہنے کا واقعہ پیش آیا، وہ یہ نہیں کہ انہوں نے فریضہ رسالت میں کوتاہی کر دی تھی بلکہ واقعہ وہ ہے جو اوپر مستند تفسیروں کے حوالے سے لکھا گیا ہے کہ جب یونس علیہ السلام نے اپنی قوم کو اللہ کے حکم کے مطابق تین دن کے بعد عذاب کے آنے کی وعید سنائی اور پھر باذن الہی اپنی جگہ کو چھوڑ کر باہر چلے گئے اور بعد میں یہ ثابت ہوا کہ عذاب نہیں آیا تو اب یونس علیہ السلام کو اس کی فکر لاحق ہوئی کہ میں اپنی قوم میں واپس جاؤں گا تو چھوٹا قرار دیا جاؤں گا اور اس قوم کا یہ دستور تھا کہ جس کا بھوٹ ثابت ہو جائے اس کو قتل کر دیں تو اب اپنی قوم کی طرف لوٹ کر لینے میں یہاں کا بھی اندیشہ ہوا، ایسے وقت بحر اس کے کوئی راستہ نہ تھا کلب اس وطن ہی سے ہجرت کر جائیں لیکن سنت انبیاء علیہم السلام کی رہے کہ جب تک اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہجرت کی اجازت نہ آجائے محض اپنی رائے سے ہجرت نہیں کرتے تو یونس علیہ السلام کی لغزش یہ تھی کہ اللہ کی اجازت آنے سے پہلے ہجرت کا قصد کر کے کشتی پر سوار ہو گئے جو اگرچہ اپنی ذات میں کوئی گناہ نہیں تھا مگر سنت انبیاء سے مختلف تھا، اگر کیا سنت قرآن کے الفاظ میں غور کریں تو یونس علیہ السلام کی لغزش فریضہ رسالت کی ادائیگی میں کوئی

انبیاء علیہم السلام ہر گناہ و معصیت سے معصوم ہوتے ہیں مگر انسانی فطرت و طبیعت کے جدا نہیں ہوتے، اس وقت یونس علیہ السلام کو طبعی طور پر یہ طلال ہوا کہ میں نے حکم الہی اعلان کیا تھا اور اب میں اعلان کی وجہ سے ٹھوٹا قرار دیا جاؤں گا، اپنی جگہ واپس جاؤں تو کس منہ سے جاؤں اور قوم کے قانون کے مطابق گردن زنی بنوں، اس رنج و غم اور پریشانی کے عالم میں اس شہر سے نکل جانے کا ارادہ کر کے چل دیئے یہاں تک کہ بحرِ روم کے کنارہ پہنچ گئے وہاں ایک کشتی دیکھی جس میں لوگ سوار ہو رہے تھے، یونس علیہ السلام کو ان لوگوں نے پوچھا کیا اور نبیہ کرایہ کے سوار کر لیا، کشتی روانہ ہو کر جب وسط دریا میں پہنچ گئی تو قہرِ شہر گئی، نہ آگے بڑھتی ہے نہ پیچھے چلتی ہے، کشتی والوں نے منادی کی کہ ہماری اس کشتی کی من جانب اللہ یہی شان ہے کہ جب اس میں کوئی ظالم گناہگار یا بھگا ہوا غلام سوار ہو جاتا ہے تو یہ کشتی خود بخود رک جاتی ہے، اس آدمی کو ظاہر کر دینا چاہئے تاکہ ایک آدمی کی وجہ سے سب پر مصیبت نہ آئے۔

حضرت یونس علیہ السلام بول اٹھے کہ وہ بھگا ہوا غلام گناہگار میں ہوں، کیونکہ اپنے شہر سے غائب ہو کر کشتی میں سوار ہونا ایک طبعی خوف کی وجہ سے تھا باذن الہی نہ تھا، اس بغیر اذن کے اس طرف آنے کو حضرت یونس علیہ السلام کی بغیر اذن شان نے ایک گناہ قرار دیا کہ پیغمبر کی کوئی نقل و حرکت بلا اذن کے نہ ہونی چاہئے تھی اس لئے فرمایا کہ مجھے دریا میں ڈال دو تو تم سب اس عذاب سے بچ جاؤ گے، کشتی والے اس پر تیار نہ ہوئے بلکہ انہوں نے قہر اندازی کی تاکہ قہر میں جس کا نام نکل آئے اس کو دریا میں ڈال جائے، اتفاقاً قہر میں حضرت یونس علیہ السلام کا نام نکل آیا، ان لوگوں کو اس پر تعجب ہوا تو کئی مرتبہ قہر اندازی کی ہر مرتبہ بلکہ قضا و قدر حضرت یونس علیہ السلام کا ہی نام آتا رہا، قرآن کریم میں اس قہر اندازی اور اس میں یونس علیہ السلام کا نام لکھنے کا ذکر موجود ہے فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ۔

یونس علیہ السلام کے ساتھ حق تعالیٰ کا یہ معاملہ ان کے مخصوص پیغمبرانہ مقام کی وجہ سے تھا کہ اگرچہ انہوں نے اللہ کے کسی حکم کی خلاف ورزی نہیں کی تھی جس کو گناہ اور معصیت کہا جاتا ہے اور کسی پیغمبر سے اس کا امکان نہیں، کیونکہ وہ معصوم ہوتے ہیں لیکن پیغمبر کے مقام بلند کے مناسب نہ تھا کہ محض خوفِ طبعی سے کسی جگہ بغیر اذن خداوندی منتقل ہو جاویں، اس خلافِ شانِ عمل پر بطور عتاب یہ معاملہ کیا گیا۔

اس طرف قہر میں نام نکل کر دریا میں ڈالے جانے کا سامان ہو رہا تھا دوسری طرف ایک بہت بڑی مچھلی حکم خداوندی کشتی کے قریب منہ مپیلائے ہوئے لگی ہوئی تھی کہ یہ دریا میں

آئیں تو ان کو اپنے پیٹ میں جگہ دے، جس کو حق تعالیٰ نے پیٹ سے حکم دے رکھا کہ یونس علیہ السلام کا جسم جو تیرے پیٹ کے اندر رکھا جائے گا یہ تیری غذا نہیں بلکہ تم نے تیرے پیٹ کو ان کا مسکن بنایا ہے، یونس علیہ السلام دریا میں گئے تو فوراً اس مچھلی نے منہ میں لے لیا، حضرت عبداللہ بن مسعود نے فرمایا کہ یونس علیہ السلام اس مچھلی کے پیٹ میں پالیس روز رہے یہ ان کو زمین کی تڑپ تک لے جاتی اور زور دلاؤ کی مسافتوں میں پھرتی رہی، بعض حضرات نے سات، بعض نے پانچ دن اور بعض نے ایک دن کے چند گھنٹے مچھلی کے پیٹ میں رہنے کی مدت بتلائی ہے (مظہری) حقیقت حال حق تعالیٰ کو معلوم ہے، اس حالت میں حضرت یونس علیہ السلام نے یہ ڈھار کی لآلۃ اَلَا اَنْتَ سُبْحٰنَاتِ رَبِّیْ كَذَّبْتَ مِنْ الظَّالِمِیْنَ، اللہ تعالیٰ نے اس دعا کو قبول فرمایا اور بالکل صحیح و سالم حضرت یونس علیہ السلام کو دریا کے کنارے پر ڈال دیا۔

مچھلی کے پیٹ کی گرمی سے ان کے بدن پر کوئی بال نہ رہا تھا، اللہ تعالیٰ نے ان کے قریب ایک کدو لٹکی، کادریخت اگا دیا، جس کے پتوں کا سایہ بھی حضرت یونس علیہ السلام کیلئے ایک راحت بن گئی، اور ایک جنگلی بکری کو اللہ تعالیٰ نے اشارہ فرمادیا کہ وہ صبح رشام ان کے پاس آکھڑی ہوتی اور وہ اس کا دور دھپنی لیتے تھے۔

اس طرح حضرت یونس علیہ السلام کو اس لعنہ پر تنبیہ بھی ہو گئی، اور بعد میں ان کی قوم کو بھی نورا حال معلوم ہو گیا۔

اس قصہ میں جتنے اجزاء قرآن میں مذکور یا مستند روایات حدیث سے ثابت ہیں وہ تو یقینی ہیں باقی اجزاء تاریخی روایات کے ہیں جن پر کسی شرعی مسئلہ کا مدار نہیں رکھا جاسکتا۔

وَكُوشَاءُ رَبِّكَ لَا مَنَ فِي الْاَرْضِ كُلُّهُم جَبِيْعًا اَفَاَنْتَ

اور اگر تیرا رب جانتا بیشک ان لے آئے جتنے لوگ کہ زمین میں ہیں سارے تمام، اب کیا تو

شكْرَةُ النَّاسِ حَتَّى يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠١﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ

زبردستی کہ گناہوں پر کہ بہمائیں با ایمان، اور کسی سے نہیں ہو سکتا

اَنْ تُوْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلٰى الَّذِيْنَ

کہ ایمان لانے مگر اللہ کے حکم سے، اور وہ ڈالتا ہے گمراہی ان پر جو

لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿١٠٢﴾

نہیں سوچتے۔

خلاصہ تفسیر

اور ان اقوامِ دوزی کی کیا تخصیص ہے، اگر آپ کا رب چاہتا تو تمام روئے زمین کے لوگ سب کے سب ایمان لے آتے مگر بعض حکمتوں کی وجہ سے یہ نہ پایا اس لئے سب ایمان نہیں لائے، سو جب یہ بات سے تو، کیا آپ لوگوں پر زبردستی کر سکتے ہیں جس میں وہ ایمان ہی لے آئیں حالانکہ کسی شخص کا ایمان لانا بدوں خدا کے حکم دینی مشیت کے ممکن نہیں اور اللہ تعالیٰ بے عقل لوگوں پر زبردستی واقع کر دیتا ہے۔

قُلْ أَنْظَرُوا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْاٰيٰتُ وَ

تو کہہ دیجئے تو کیا پوچھو آسمانوں میں اور زمین میں اور کچھ کام نہیں آئیں نشانیاں اور

الَّذِيۡرُءْنَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۱۱﴾ قَهْلٌ يَنْتَظِرُوْنَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامٍ

دُناؤ والے ان لوگوں کو جو نہیں آتے، سو اب کہہ نہیں جس کا انتظار کریں مگر انہی کے دن

الَّذِيۡنَ خَلَقُوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَاَنْتَظِرُوْا اِنِّيۡ مَعَكُمْ مِّنْ

جو گزریں ہیں ان سے پہلے، تو کہہ اب ماہ و دیگر میں بھی تمہارے ساتھ

الْمُنْتَظِرِيۡنَ ﴿۱۲﴾ ثُمَّ لَنْ نَّجِيۡنَ مُرْسِلَنَا وَالَّذِيۡنَ اٰمَنُوْا اَكْذٰلِكَ حَقًّا

ماہ دیکھتا ہوں، پھر ہم نہ بھالیے ہیں اپنے رسولوں کو اور ان کو جو ایمان لائے اسی طرح ذمہ ہے

عَلَيْنَا نَجِيۡنَ الْمُؤْمِنِيۡنَ ﴿۱۳﴾

ہمارا، ہمیں ایسے تھے ایمان والوں کو۔

خلاصہ تفسیر

آپ کہہ دیجئے کہ تم غور کرو اور دیکھو کہ کیا کیا چیزیں ہیں آسمان میں اور زمین میں • آسمانوں میں ستارے وغیرہ اور زمین میں بے انتہا مخلوق نظر آتی ہے یعنی ان میں غور کرنے سے توحید کی دلیل عقلی حاصل ہوگی، یہ بیان ہوا ان کے تکلف ہونے کا، اور جو لوگ (مٹاؤ) ایمان نہیں لاتے ان کو دلائل اور دھمکیاں کچھ فائدہ نہیں پہنچاتے یہ بیان ہوا ان کے جناب کا، سو ان کی اس حالتِ بغاوت سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ لوگ (بدلالت حال) صورت ان لوگوں کے سے واقعات کا انتظار کر رہے ہیں جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں یعنی باوجود دلائل

اور وعیدوں کے جو ایمان نہیں لاتے تو ان کی حالت اس شخص کے مشابہ ہے جو ایسے عذاب کا منتظر ہو جو کہ پہلی قوموں پر آیا تھا سو، آپ فرمادیجئے کہ اچھا تو تم (اس کے) انتظار میں رہو میں بھی تمہارے ساتھ (اس کے) انتظار کرنے والوں میں ہوں (جن گزشتہ قوموں کا اوپر ذکر تھا) ہم ان پر تو عذاب واقع کرتے تھے، پھر ہم (اس عذاب سے، اپنے پیغمبروں کو اور ایمان والوں کو بچا لیتے تھے) جس طرح ان مؤمنین کو ہم نے نجات دی تھی، ہم اسی طرح سب ایمان والوں کو نجات دیا کرتے ہیں یہ (حسب وعدہ) ہمارے ذمہ ہے (پس اسی طرح اگر ان کفار پر کوئی انتہا پڑی تو مسلمان اس سے محفوظ رہیں گے خواہ دنیا میں خواہ آخرت میں۔

قُلْ يَاۡٓيٰۤهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيۡ شَكٍّ مِّنْ دِيۡنِيۡ فَلَا اَعْبُدُ اِلٰلٰهَ اِلَّا

کہہ دے اے لوگو! اگر تم شک میں ہو میرے دین سے تو میں عبادت نہیں کرتا سبھی

تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوۡنِ اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَعْبُدُ اللّٰهَ الَّذِيۡ يَتَوَكَّلُ كَمَا

تم عبادت کرتے ہو اللہ کے ہوا اور لیکن میں عبادت کرتا ہوں اللہ کی جو کچھ چاہتا ہے تم کو

وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوۡنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيۡنَ ﴿۱۴﴾ وَاَنْ اَقِيۡمَ وَجْهَكَ

اور مجھ کو حکم ہے کہ رہوں ایمان والوں میں، اور یہ کہ سبھا کر منہ اپنا

لِلدِّيۡنِ حَنِيفًا ۗ وَلَا تَكُوۡنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيۡنَ ﴿۱۵﴾ وَلَا تَدۡخُلْ مِنْ

دین پر ضعیف ہو کہ اور مت ہو شرکت والوں میں، اور مت پکار اللہ

دُوۡرِ اللّٰهِ مَا لَا يَتَّقِعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۗ فَاِنْ فَعَلْتَ فَاِنَّكَ اِذَا

کے ہوا ایسے کو کہ نہ بھلا کرے تیرا اور نہ بڑا پھر اگر تو ایسا کرے تو تو بھی اس وقت

مِنَ الظَّالِمِيۡنَ ﴿۱۶﴾ وَاِنْ يَّهَيۡسَسَكَ اللّٰهُ يُضَيِّرْ فَاِلَّا كَاشَفَ لَكَ

بوظن لوں میں، اور اگر پہنچا دیوے تجھ کو اللہ کچھ ضعیف تو کوئی نہیں اس کو پہنچا دے گا

اِلَّا هُوَ ۗ وَاِنْ يَّشُرۡكَ بِمُخَيِّرِكَ فَلَا رَادَّ لِقَضِيۡهِ ۗ يُصِیۡبُ بِهٖ مَنْ

اس کے ہوا، اور اگر پہنچا پائے تجھ کو کچھ بھلائی تو کوئی پھرنے والا نہیں اس کے فضل کو، پہنچائے اپنا فضل

يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهٖ ۗ وَهُوَ الْغَفُوۡرُ الرَّحِيۡمُ ﴿۱۷﴾

جس پر چاہے اپنے بندوں میں، اور وہی ہے بخشنے والا مہربان۔

خلاصہ تفسیر

آپ (ان سے) کہہ دیجئے کہ اے لوگو! اگر تم میرے دین کی طرف سے شک (اور تردد)

میں ہو تو دین تم کو اس کی حقیقت بتلاتا ہوں وہ یہ ہے کہ میں ان معبودوں کی عبادت نہیں کرتا جن کی تم خدا کو چھوڑ کر عبادت کرتے ہو، لیکن ہاں اس معبود کی عبادت کرتا ہوں جو تمہاری جان بچھڑاتا ہے اور تمہارے (مغناجہ اللہ) یہ حکم ہوا ہے کہ میں (ایسے معبود پر) ایمان لائے ہوں میں سے ہوں اور تمہارے یہ حکم ہوا ہے، کہ اپنے آپ کو اس دن (ذکورہ توحید فاضل) کی طرف اس طرح توجہ رکھنا کہ اور سب طریقوں سے علیحدہ ہو جاؤ، اور کبھی مشرک مت بننا اور یہ حکم ہوا ہے کہ خدا کی توحید کو چھوڑ کر ایسی چیز کی عبادت مت کرنا جو تمہارے (عبادت کرنے کی حالت میں) کوئی نفع پہنچا سکے اور نہ (شرک عبادت کی حالت میں) کوئی ضرر پہنچا سکے پھر اگر بالفرض ایسا کیا (یعنی غیر اللہ کی عبادت کی) تو اس حالت میں (اللہ کا) حق ضائع کرنے والوں میں سے ہو جاؤ گے اور مجھ سے یہ کہا گیا ہے کہ اگر تم کو اللہ تعالیٰ کوئی تکلیف پہنچا دے تو مجھ اس کے اور کوئی اس کا دور کرنے والا نہیں ہے اور اگر وہ تم کو کوئی راحت پہنچانا چاہے تو اس کے فضل کا کوئی ہٹانے والا نہیں دیکھو، وہ اپنا فضل اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے منبذول فرمائیں اور وہ بڑی مغفرت بڑی رحمت والے ہیں اور فضل کے تمام افراد مغفرت اور رحمت میں داخل ہیں اور وہ مغفرت اور رحمت عظیمہ کے ساتھ موصوف ہیں پس لامحالہ صاحب فضل بھی ہیں۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَهَيِّئُوا لِنَفْسِكُمْ ذِكْرًا

کہ دے اسے ذکر: پہنچ چکا حق تم کو تمہارے رب سے، اب جو کوئی راہ پر آئے

فَاتَّبِعُوا مَا يَهْتَدِي لِنَفْسِكُمْ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّهَا يُضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا آتَانَا

سورہ راہ ہے اپنے ہیلے کو، اور جو کوئی بہکا پھرے سو بہکا پھرے گا اپنے بڑے کو، اور میں

عَلَيْكُمْ يُؤْكِلُ ﴿۱۰۹﴾ وَالْيَمِينُ مَا يُؤْتِي إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ لَكُمْ

تم پر نہیں ہوں کھاتا، اور قبل اسی پر جو حکم پہنچے تیری طرف اور مبرک جب تک فیصلہ کرے اللہ

وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿۱۱۰﴾

اور وہ ہے سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا۔

اور وہ ہے سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا۔

خلاصہ تفسیر

آپ یہ بھی کہہ دیجئے کہ اے لوگو! تمہارے پاس (دین) حق تمہارے رب کی طرف سے (دلیل) پہنچ چکا ہے (سورہ اس کے پہنچ جانے کے بعد) جو شخص راہ راست پر آ جاوے گا سو وہ اپنے (نفع) کے، واسطے راہ راست پر آوے گا، اور جو شخص (اب بھی) اسے راہ راست پر آوے گا تو اس کا بے راہ ہونا (یعنی اس کا وبال بھی) اسی پر پڑے گا اور میں تم پر (کھانا) طور ذمہ داری

کے (مسلط نہیں کیا گیا) کہ تمہاری بے راہی کی باز پرس مجھ سے ہونے لگے تو میرا کیا نقصان ہے، اور آپ اس کا اتباع کرتے رہتے ہو کچھ آپ کے پاس وہی بھی جاتی ہے (اس میں سب اعمال کے ساتھ تبلیغ بھی آگئی) اور ان کے کفر و ایذا پر (صبر کیجئے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ ان کا فیصلہ کر دیں گے) خواہ دنیا میں ہلاکت کے ساتھ خواہ آخرت میں عذاب کے ساتھ (مطلب یہ ہے کہ آپ اپنے ذاتی اور منصبی کام میں لگے رہتے، ان کی فکر نہ کیجئے) اور وہ سب فیصلہ کرنے والوں میں اچھا فیصلہ کرنے والا ہے۔